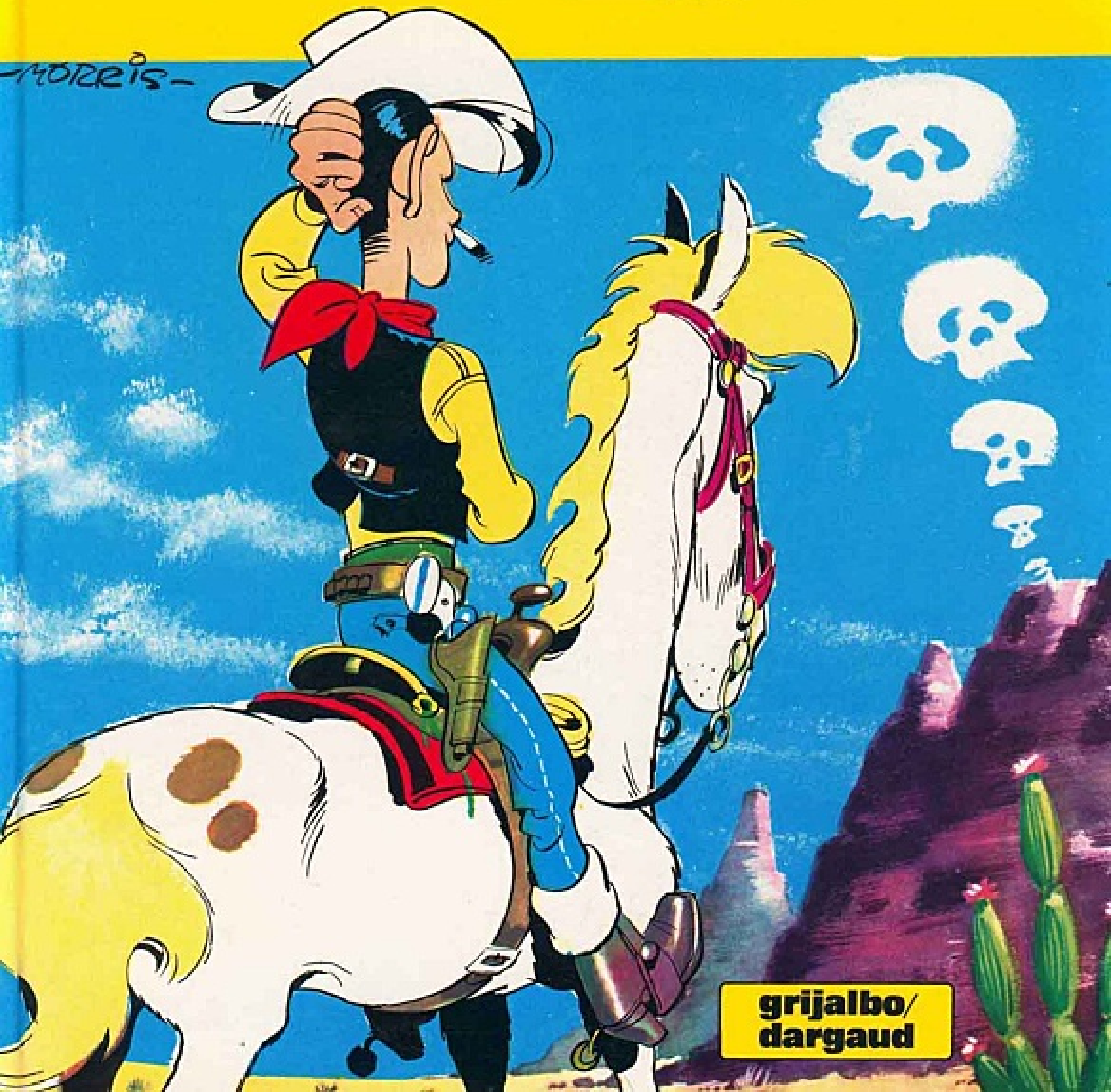
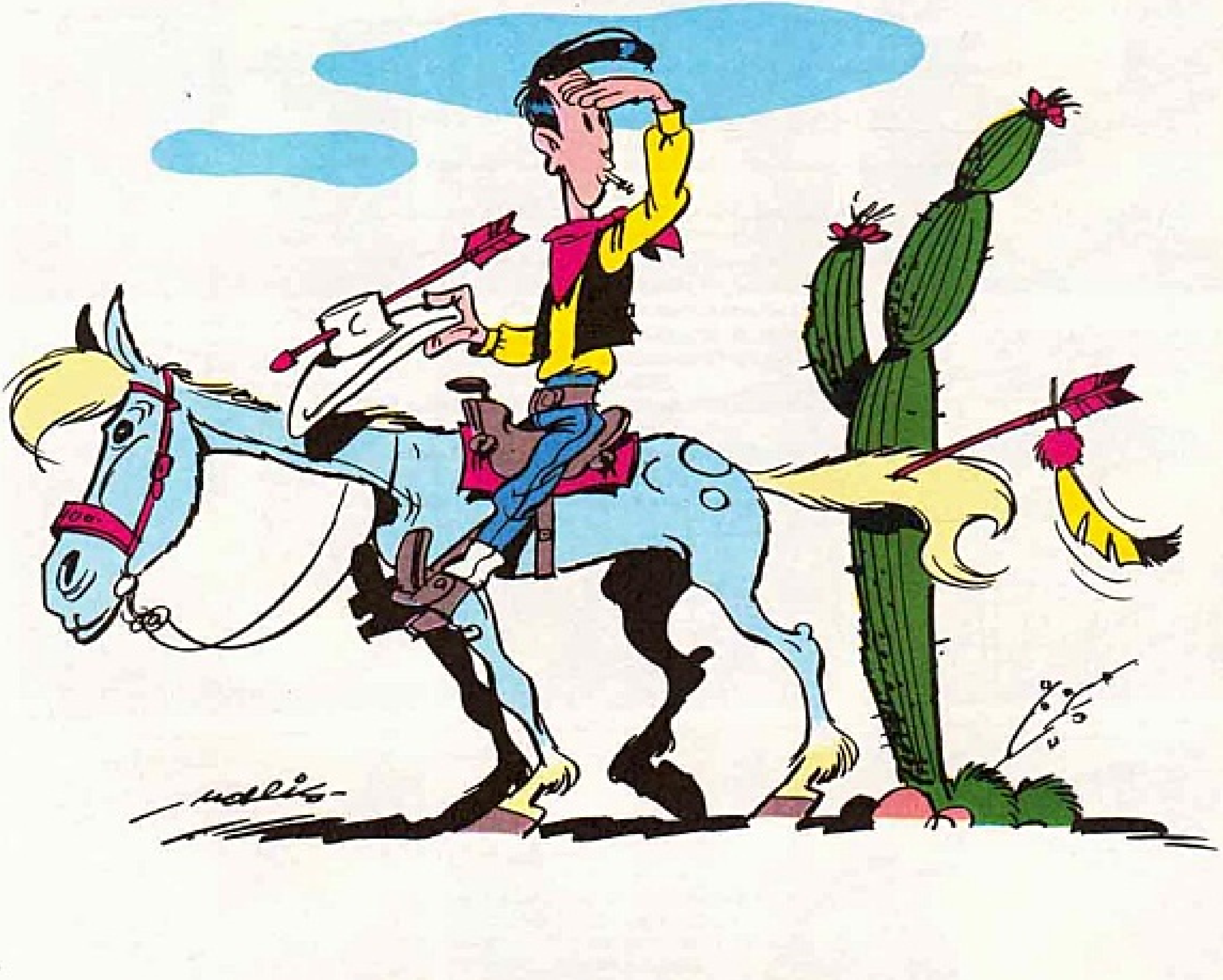
DARGAUD presenta UNA AVENTURA DE **LUCKY LUKE**

ALERTA, LOS PIES-AZULES



LUCKY LUKE

ALERTA, LOS PIES-AZULES



grijalbo/dargaud s.a.

barcelona

LOS IDIOMAS DE LUCKY LUKE EN EL MUNDO

AMÉRICA LATINA
Grijalbo-Dargaud S.A., Aragó, 385, 08013 Barcelona, España

AUSTRIA
Delta Verlag, Postfach 1215, 7 Stuttgart 1. R.F.A.

BÉLGICA
Dargaud Bénélux, 3 rue Kindermans, 1050 Bruselas, Bélgica

BRASIL
Livraria Martins Fontes, Rua Conselheiro Ramalho 330/340, Sao Paulo, Brasil

DINAMARCA
A/S Interpresse, Krogshojvej 32, 2880 Bagsvaerd, Dinamarca

ESPAÑA
Grijalbo-Dargaud S.A., Aragó 385, 08013 Barcelona, España

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA & CANADÁ
Dargaud Publishing International, 2 Lafayette Court, Greenwich, Conn 06830, U.S.A

FINLANDIA
Otava, Uudenmaankatu 8-12, Helsinki, Finlândia

HOLANDA
Dargaud Bénélux, 3 rue Kindermans, 1050 Bruselas, Bélgica, Distribución: Van Ditmar b.v., Oostelijke Handelskade 11, 1019 BL Amsterdam, Holanda

HUNGRÍA
Nip Forum, Vojvode Misica 1-3, 2100 Novi Sad, Yugoslavia

INDIA
Gowarsons Publishers Private Ltd., Gulab House, Mayapuri, Nueva Delhi 110064, India

INDONESIA
PT Indira, Jalan Sam Ratulangi 37, Jakarta Pusat, Indonesia

ISRAEL
Dahlia Pelled Publishers, 5 Hamekoubalim Street, Herzeliah 46447, Israel

ITALIA
Bonelli-Dargaud, Via M. Buonarroti 38, 20145 Milan, Italia

NORUEGA
Semic Nordisk Forlag A/S, P.B. 6320 Etterstad, 0604 Oslo 6

PORTUGAL
Meriberica, Avenida Alvares Cabral 84-1.º Dto., 1296 Lisboa Codex, Portugal

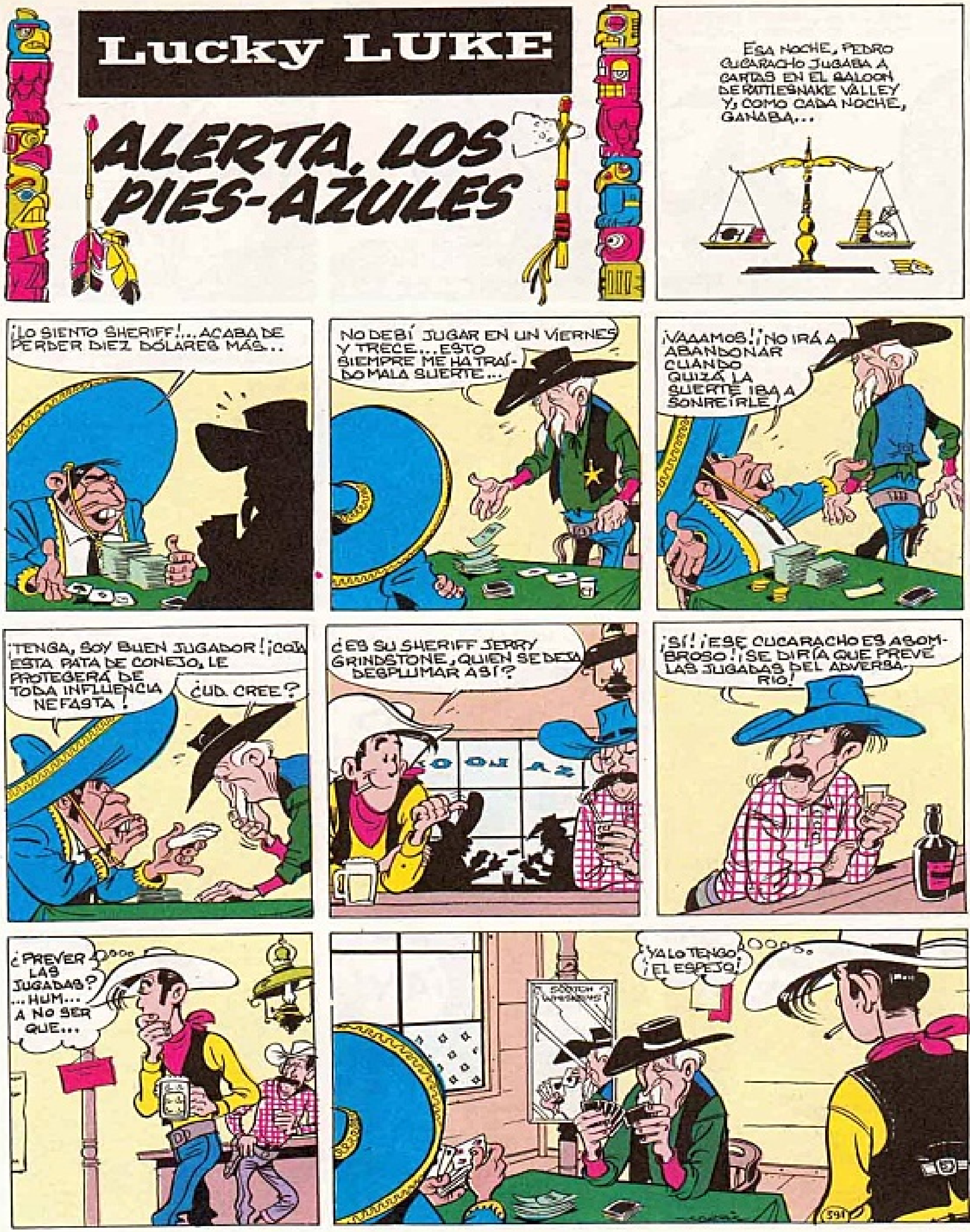
REPÚBLICA FEDERAL ALEMANA
Delta Verlag, Postfach 1215, 7 Stuttgart 1, R.F.A.

SUECIA
Bonniers Juniorforlag A.B. Kammakargatan 9ª, Estocolmo, Suecia

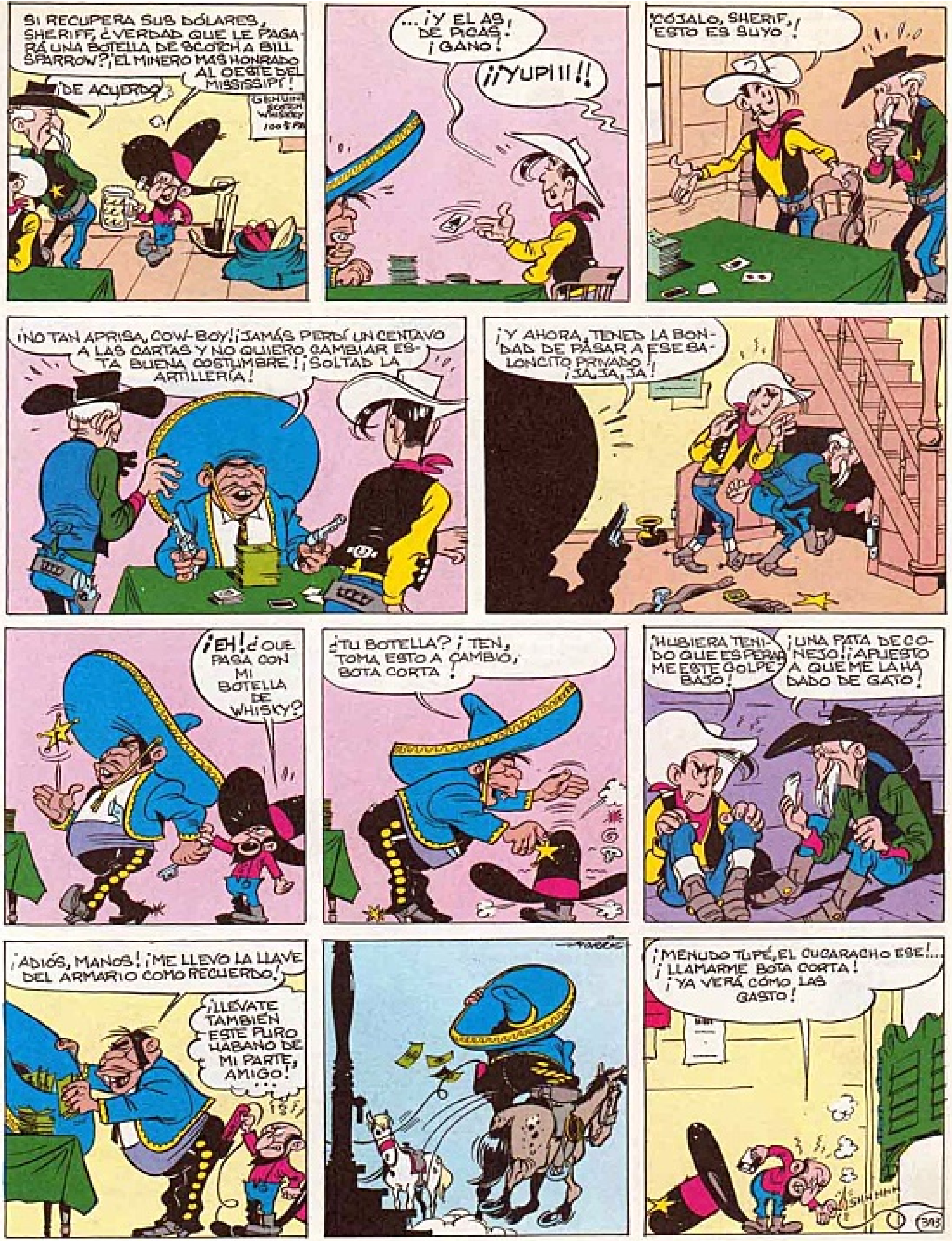
SUIZA
Interpress Dargaud, S.A. En Budron B.1052 Le Mont/Lausana, Suiza

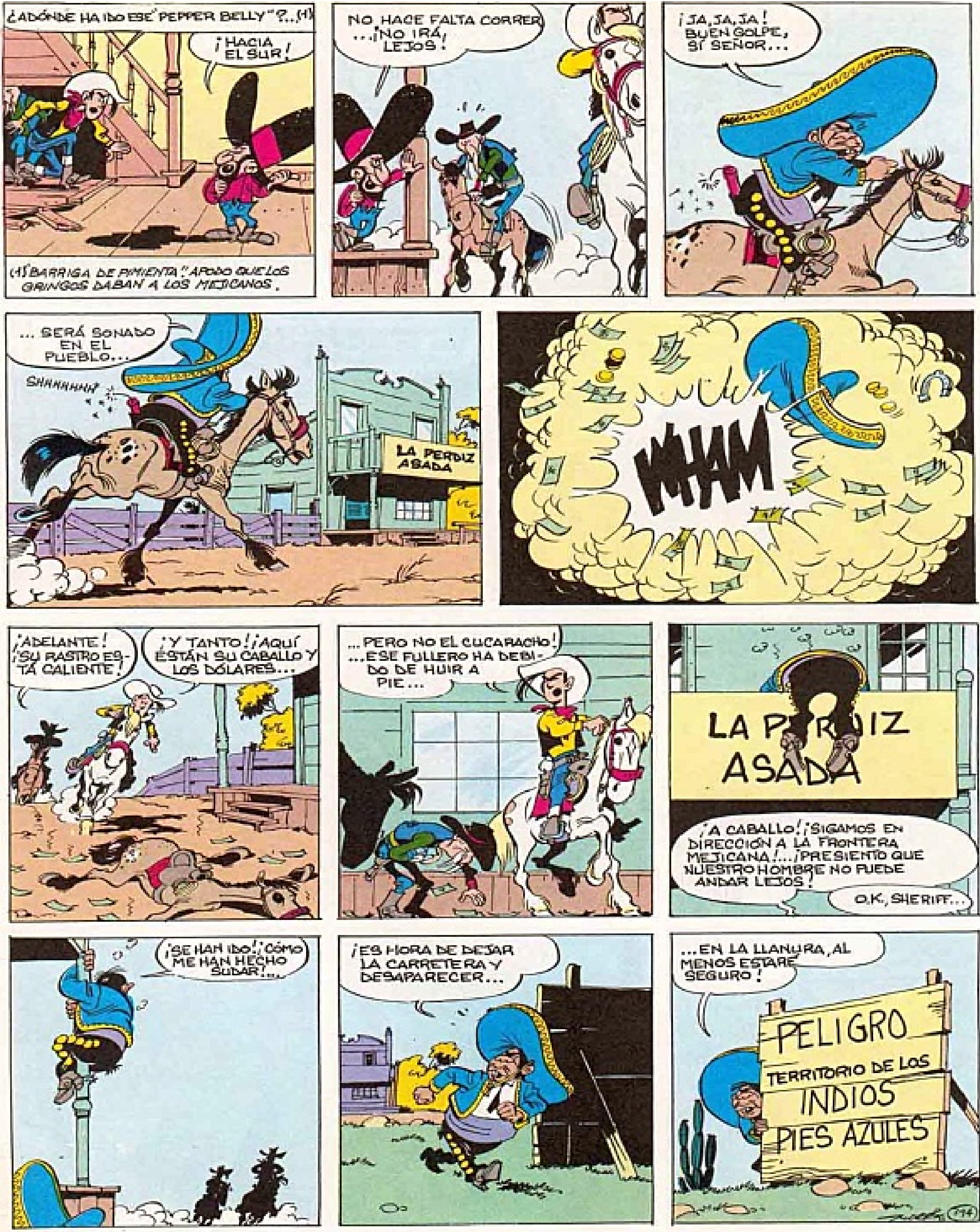
YUGOSLAVIA
Nip Forum, Vojvode Misica 1-3, 2100 Novi Sad, Yugoslavia

Título original: Alerte aux pieds-bleus
Traducción: Alfred Sala
©1977 DARGAUD EDITEUR, Paris
d'après Morris
Derechos mundiales exclusivos
en lengua castellana:
©1991 GRIJALBO-DARGAUD, S.A.
Aragón, 385 - 08013 Barcelona
ISBN: 84-7510-485-1 cartoné
ISBN: 84-7510-501-7 rústica
Depósito legal: B. 35.038-1991
GAYBAN GRAFIC - Almirante Oquendo 1-9 - 08020 Barcelona


Lucky LUKE
ALERTA, LOS PIES-AZULES
ESA NOCHE, PEDRO CUCARACHO JUGABA A CARTAS EN EL SALOON DE RATTLESNAKE VALLEY Y, COMO CADA NOCHE, GANABA...
¡LO SIENTO SHERIFF!... ACABA DE PERDER DIEZ DÓLARES MÁS...
NO DEBÍ JUGAR EN UN VIERNES Y TRECE... ESTO SIEMPRE ME HA TRAÍDO MALA SUERTE...
¡VAAAMOS! ¡NO IRÁ A ABANDONAR CUANDO QUIZÁ LA SUERTE IBA A SONREÍRLE!
¡TENGA, SOY BUEN JUGADOR! ¡CON ESTA PATA DE CONEJO, LE PROTEGERÁ DE TODA INFLUENCIA NEFASTA!
¿UD. CREE?
¿ES SU SHERIFF JERRY GRINDSTONE, QUIEN SE DEJA DESPLUMAR ASÍ?
¡SÍ! ¡ESE CUCARACHO ES ASOMBROSO! ¡SE DIRÍA QUE PREVÉ LAS JUGADAS DEL ADVERSARIO!
¿PREVER LAS JUGADAS? ...HUM... A NO SER QUE...
¡YA LO TENGO! ¡EL ESPEJO!

¡LO SIENTO, ESTOY LIMPIO!... ¡DEBÍ DE LEVANTARME CON EL PIE IZQUIERDO! ...
¡QUÉ PENA! IBA A PROPONERLE UN DOBLE O NADA QUE TAL VEZ LO ARREGLASE TODO...
SÍ, ¿QUIÉN SABE... SI ME PERMITE OCUPARÉ EL LUGAR DEL SHERIFF ...
¡DE ACUERDO, MANO!
¡TOMA ESTE AMULETO, FORASTERO! ¡LO NECESITARÁS! ...
¡GRACIAS, AMIGO, PERO NO CREO EN LOS VIERNES Y TRECE!...
...¡NI TAMPOCO EN LOS ESPEJOS ROTOS!
¡DESGRACIADO!
¡VIRGENSITA GUADALUPE! ¡SE HABRÁ OLIDO ALGO ESTE COW-BOY?
¡CRUZO LOS DEDOS POR TI, COW-BOY!
¡ESTO NO MARCHA! ES EL MOMENTO DE ACUDIR...
... A MI RESERVA DE BUENAS CARTAS...
¡AY!
¿DECÍA UD.? ...
NA...NADA, QUERIDO AMIGO...


SI RECUPERA SUS DÓLARES, SHERIFF, ¿VERDAD QUE LE PAGARÁ UNA BOTELLA DE SCOTCH A BILL SPARROW? ¡EL MINERO MÁS HONRADO AL OESTE DEL MISSISSIPÍ!
¡DE ACUERDO!
GENUINE SCOTCH WHISKEY
... ¡Y EL AS DE PICAS! ¡GANO!
¡¡YUPI!!!
¡CÓJALO, SHERIF, ESTO ES SUYO!
¡NO TAN APRISA, COW-BOY! ¡JAMÁS PERDÍ UN CENTAVO A LAS CARTAS Y NO QUIERO CAMBIAR ESTA BUENA COSTUMBRE! ¡SOLTAD LA ARTILLERÍA!
¡Y AHORA, TENED LA BONDAD DE PASAR A ESE SALONCITO PRIVADO! ¡JA, JA, JA!
¡EH! ¿QUÉ PASA CON MI BOTELLA DE WHISKY?
¿TU BOTELLA? ¡TEN, TOMA ESTO A CAMBIO, BOTA CORTA!
¡HUBIERA TENIDO QUE ESPERAR ME ESTE GOLPE BAJO!
¡UNA PATA DE CONEJO! ¡APUESTO A QUE ME LA HA DADO DE GATO!
¡ADIÓS, MANOS! ¡ME LLEVO LA LLAVE DEL ARMARIO COMO RECUERDO!
¡LLÉVATE TAMBIÉN ESTE PURO HABANO DE MI PARTE, AMIGO! ...
¡MENUDO TUPÉ, EL CUCARACHO ESE!... ¡LLAMARME BOTA CORTA! ¡YA VERÁ CÓMO LAS GASTO!
SHHHHH



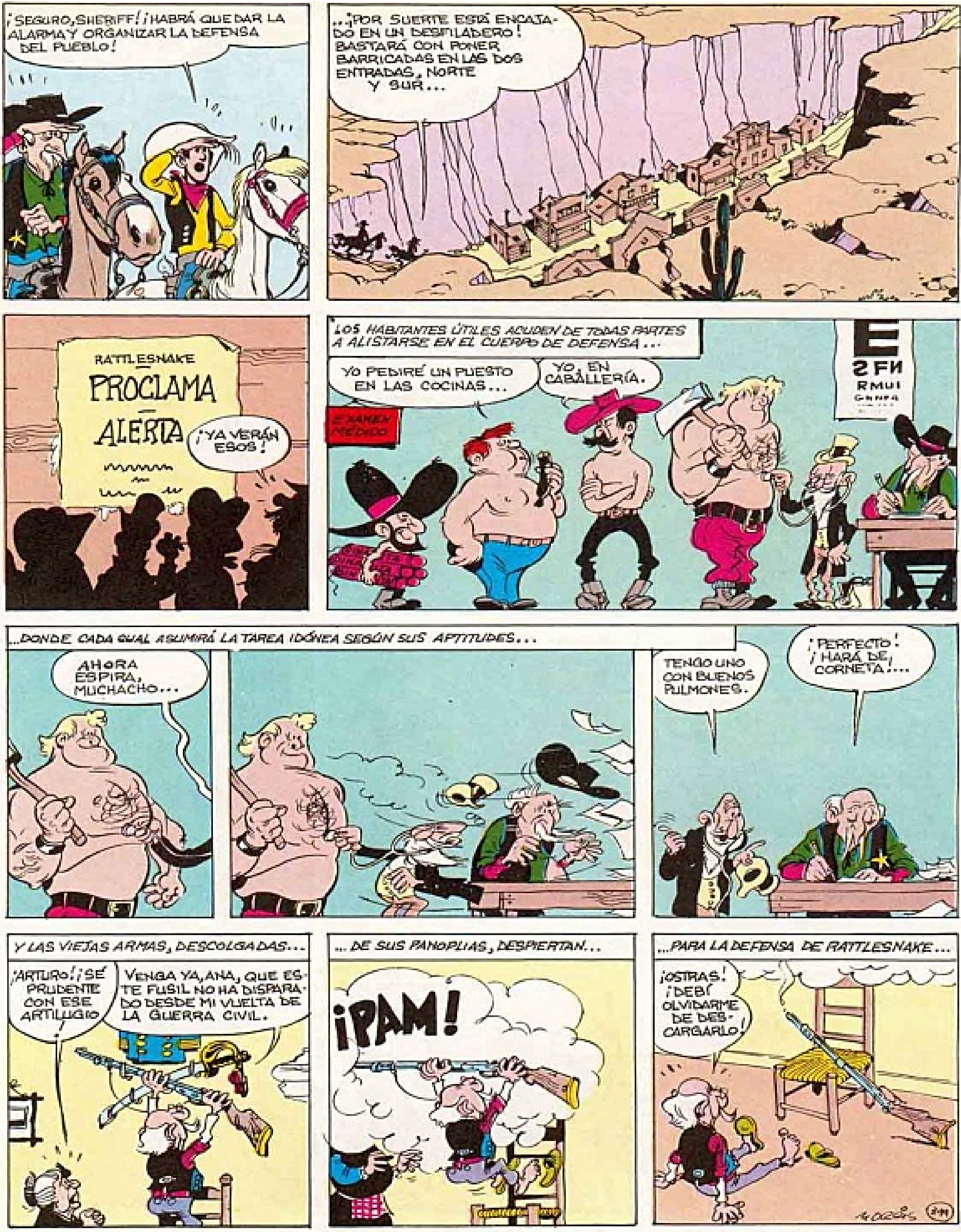
¿ADÓNDE HA IDO ESE "PEPPER BELLY"?..(1)
¡HACIA EL SUR!
(1) "BARRIGA DE PIMIENTA". APODO QUE LOS GRINGOS DABAN A LOS MEJICANOS.
NO HACE FALTA CORRER ...¡NO IRÁ LEJOS!
¡JA, JA, JA! BUEN GOLPE, SÍ SEÑOR...
... SERÁ SONADO EN EL PUEBLO...
SHHHHHH!
LA PERDIZ ASADA
WHAM
¡ADELANTE! ¡SU RASTRO ESTÁ CALIENTE!
¡Y TANTO! ¡AQUÍ ESTÁN SU CABALLO Y LOS DÓLARES...
...PERO NO EL CUCARACHO! ...ESE FULLERO HA DEBIDO DE HUIR A PIE...
ASADA
¡A CABALLO! ¡SIGAMOS EN DIRECCIÓN A LA FRONTERA MEJICANA!... ¡PRESIENTO QUE NUESTRO HOMBRE NO PUEDE ANDAR LEJOS!
O.K., SHERIFF...
¡SE HAN IDO! ¡CÓMO ME HAN HECHO SUDAR!...
¡ES HORA DE DEJAR LA CARRETERA Y DESAPARECER...
...EN LA LLANURA, AL MENOS ESTARÉ SEGURO!
PELIGRO
TERRITORIO DE LOS
INDIOS
PIES AZULES

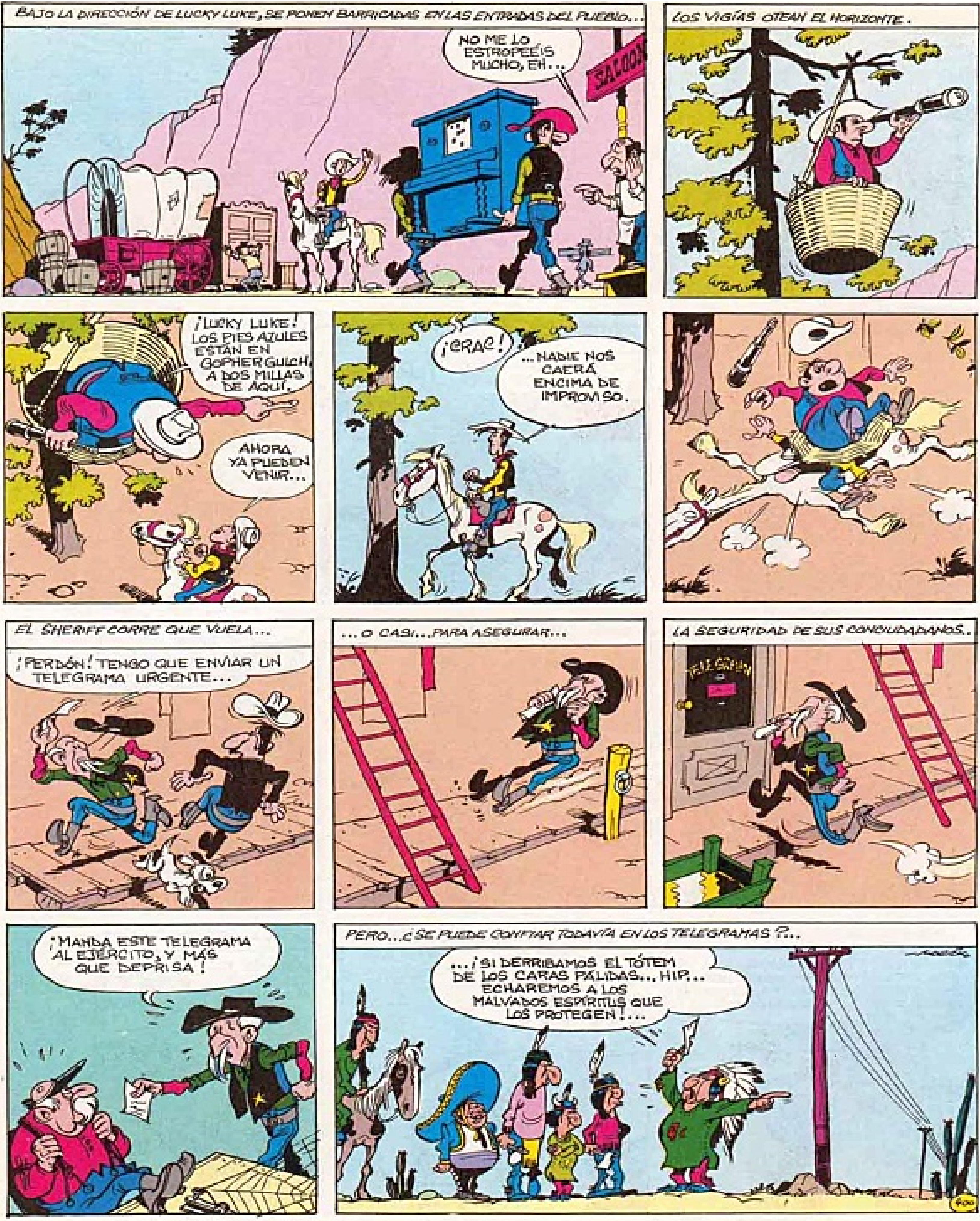
¡JA, JA, JA!... ¡LOS CHIQUILLOS NO CAMBIARÁN NUNCA!
MUY BIEN IMITADO EL JUGUETITO... ¡EN MIS TIEMPOS NOS CONFORMÁBAMOS CON PIEDRAS PARA JUGAR A INDIOS Y COW-BOYS!
¿OTRA VEZ? ¡LAS MEJORES BROMAS, SON LAS CORTAS!...
¡AH! ¿SOIS VOSOTROS LOS QUE OS DIVERTÍS CON JUEGOS SALVAJES? ¡BAJAD DE ESA ROCA, QUE OS TIRARÉ DE LAS OREJAS!
MA... MASITA... QUIERO DECIR...
UGH! BONITO SCALP, PERO DEMASIADO GRASIENTO... ¡TIENE MENOS VALOR!
¡BAH! ¡LLEVÉMOSLO IGUALMENTE!... SERÁ UN REGALITO PARA EL CUMPLEAÑOS DEL JEFE...
UN PATO, UN RATÓN, UN COYOTE Y UN ROSTRO PÁLIDO... DESPUÉS DE TODO, NO HA IDO TAN MAL LA CAZA...
MÉXICO
U.S.A. STATE OF ARIZONA
¡LA FRONTERA!
¡SE NOS HA IDO DE LAS MANOS!

¡VIGILEMOS, SHERIFF! ¡ESE TIPO, TARDE O TEMPRANO BUSCARÁ EL DESQUITE!
AL ALBA DEL OTRO DÍA HAY GRAN MOVIMIENTO EN EL CAMPAMENTO DE LOS PIES AZULES, PUES SE PREPARAN PARA CELEBRAR EL CUMPLEAÑOS DEL JEFE OSO SEDIENTO...
¡NO LLORES, PAPOOSE! SÓLO TE LAVO LA CARA CADA AÑO EL DÍA DE FIESTA...
¡BUAH! ...
REPINTE SUS PIES
TARIFA
YA ESTÁ... ¡VOLVED DENTRO DE UNA HORA PARA LA SEGUNDA CAPA!...
EL GRAN HECHICERO VA A DESPERTAR AL JEFE OSO SEDIENTO...
¡GRAN JEFE!
¡GRAN JEFE!
¡JEFE!
YA VEO QUE HABRÁ QUE EMPLEAR LA ASTUCIA DEL COYOTE!
¡AQUÍ ESTOY!
POP
¡ES EL TERCER DÍA DE LA QUINTA LUNA, GRAN JEFE! EL CONSEJO DE ANCIANOS Y TODA LA TRIBU TE ESPERA PARA...
¡BIEN, BIEN, YA VOY!

UGH!
UGH!
UGH!
UGH!
UGH!
UGH!
¡HIP!
AQUÍ TIENES LOS REGALOS QUE TUS GUERREROS DEPOSITAN A TUS PIES...
NO ESTÁ MAL, PERO ...¿DÓNDE ESTÁ EL AGUA DE FUEGO?
¡SI HOY MISMO NO TENGO AGUA DE FUEGO, ME PRESENTARÁS TU DIMISIÓN, ESPECIE DE HACEDOR DE LLUVIA!
¡¡HELLO JEFE!!
SI LO QUE QUIERES ES WHISKY, YO PUEDO AYUDARTE... DESÁTAME Y VERÁS...
¿WHISKY?
Y ADEMÁS, ESCOCÉS...
ESTO ES SÓLO UNA MUESTRA... ¡EN LOS ALMACENES DE RATTLESNAKE LO ENCONTRARÁS A MANTA!
¡CENTENARES DE BOTELLAS! ¡TONELES ENTEROS!
¡¡BODEGAS REPLETAS!!
347

TODO VA BIEN... ¡CREO QUE MI TRUCO HA DADO RESULTADO!
...TODOS SOBRE EL SENDERO DE GUERRA CONTRA LOS ODIOSOS ROSTROS PÁLIDOS, QUE PERSIGUEN A GRAN SOMBRERO AMIGO DE PIELES ROJAS... HIP... MANDAD SEÑALES A NUESTROS HERMANOS PIES VERDES Y PIES AMARILLOS ...¡QUE LUCHEN A NUESTRO LADO!...
¡NUESTRO ES EL WHIS... EJEM... NUESTRO ES EL TRIUN ...
...FOOO !...
WHISKEY
¡BIEN DICHO!
¡VIVA OSO SEDIENTO!
¡ABAJO LOS COYOTES PÁLIDOS!
¡UN MENSAJE PARA ENVIAR! ¡SERVICIO EXPRÉS!
...¡ABAJO LOS ROSTROS PÁLIDOS Y VIVA OSO SEDIENTO!... NO OLVIDES LAS MAYÚSCULAS, EH...
ME PARECE QUE ESOS PREPARAN ALGO FEO, SHERIFF...
¿TÚ CREES?
398

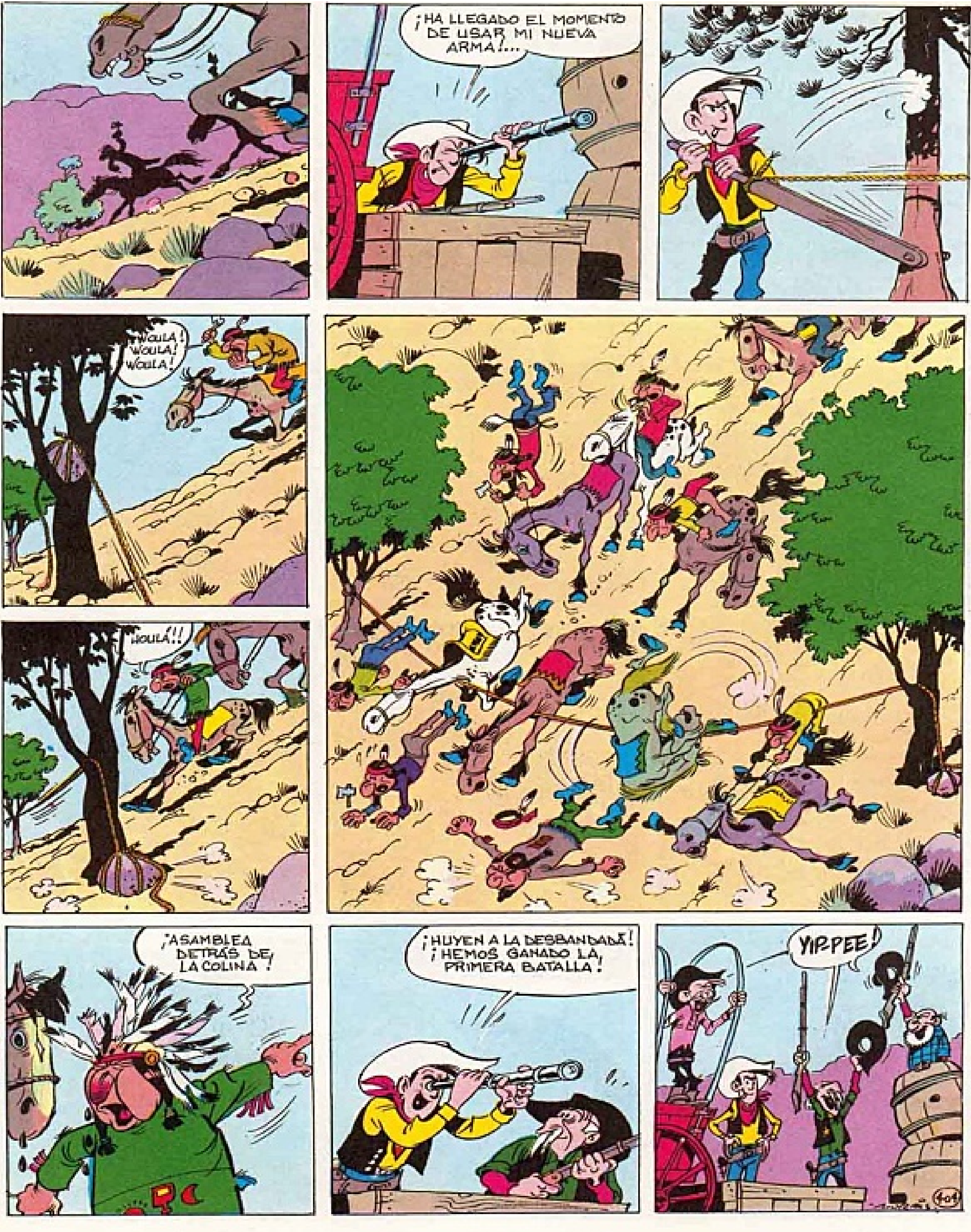

¡SEGURO, SHERIFF! ¡HABRÁ QUE DAR LA ALARMA Y ORGANIZAR LA DEFENSA DEL PUEBLO!
...¡POR SUERTE ESTÁ ENCAJADO EN UN DESFILADERO! BASTARÁ CON PONER BARRICADAS EN LAS DOS ENTRADAS, NORTE Y SUR...
RATTLESNAKE
PROCLAMA
ALERTA
¡YA VERÁN ESOS!
LOS HABITANTES ÚTILES ACUDEN DE TODAS PARTES A ALISTARSE EN EL CUERPO DE DEFENSA...
YO PEDIRÉ UN PUESTO EN LAS COCINAS...
YO, EN CABALLERÍA.
EXAMEN MÉDICO
...DONDE CADA CUAL ASUMIRÁ LA TAREA IDÓNEA SEGÚN SUS APTITUDES...
AHORA ESPIRA, MUCHACHO...
TENGO UNO CON BUENOS PULMONES.
¡PERFECTO! ¡HARÁ DE CORNETA!...
Y LAS VIEJAS ARMAS, DESCOLGADAS...
¡ARTURO! ¡SÉ PRUDENTE CON ESE ARTILUGIO!
VENGA YA, ANA, QUE ESTE FUSIL NO HA DISPARADO DESDE MI VUELTA DE LA GUERRA CIVIL.
...DE SUS PANOPLIAS, DESPIERTAN...
¡PAM!
...PARA LA DEFENSA DE RATTLESNAKE...
¡OSTRAS! ¡DEBÍ OLVIDARME DE DESCARGARLO!


BAJO LA DIRECCIÓN DE LUCKY LUKE, SE PONEN BARRICADAS EN LAS ENTRADAS DEL PUEBLO...
NO ME LO ESTROPEÉIS MUCHO, EH...
SALOON
LOS VIGÍAS OTEAN EL HORIZONTE.
¡LUCKY LUKE! LOS PIES AZULES ESTÁN EN GOPHER GULCH, A DOS MILLAS DE AQUÍ.
AHORA YA PUEDEN VENIR...
¡CRAC!
...NADIE NOS CAERÁ ENCIMA DE IMPROVISO.
EL SHERIFF CORRE QUE VUELA...
¡PERDÓN! TENGO QUE ENVIAR UN TELEGRAMA URGENTE...
...O CASI... PARA ASEGURAR...
LA SEGURIDAD DE SUS CONCIUDADANOS...
TELEGRAPH
¡MANDA ESTE TELEGRAMA AL EJÉRCITO, Y MÁS QUE DEPRISA!
PERO... ¿SE PUEDE CONFIAR TODAVÍA EN LOS TELEGRAMAS?...
...¡SI DERRIBAMOS EL TÓTEM DE LOS CARAS PÁLIDAS... HIP... ECHAREMOS A LOS MALVADOS ESPÍRITUS QUE LOS PROTEGEN!...

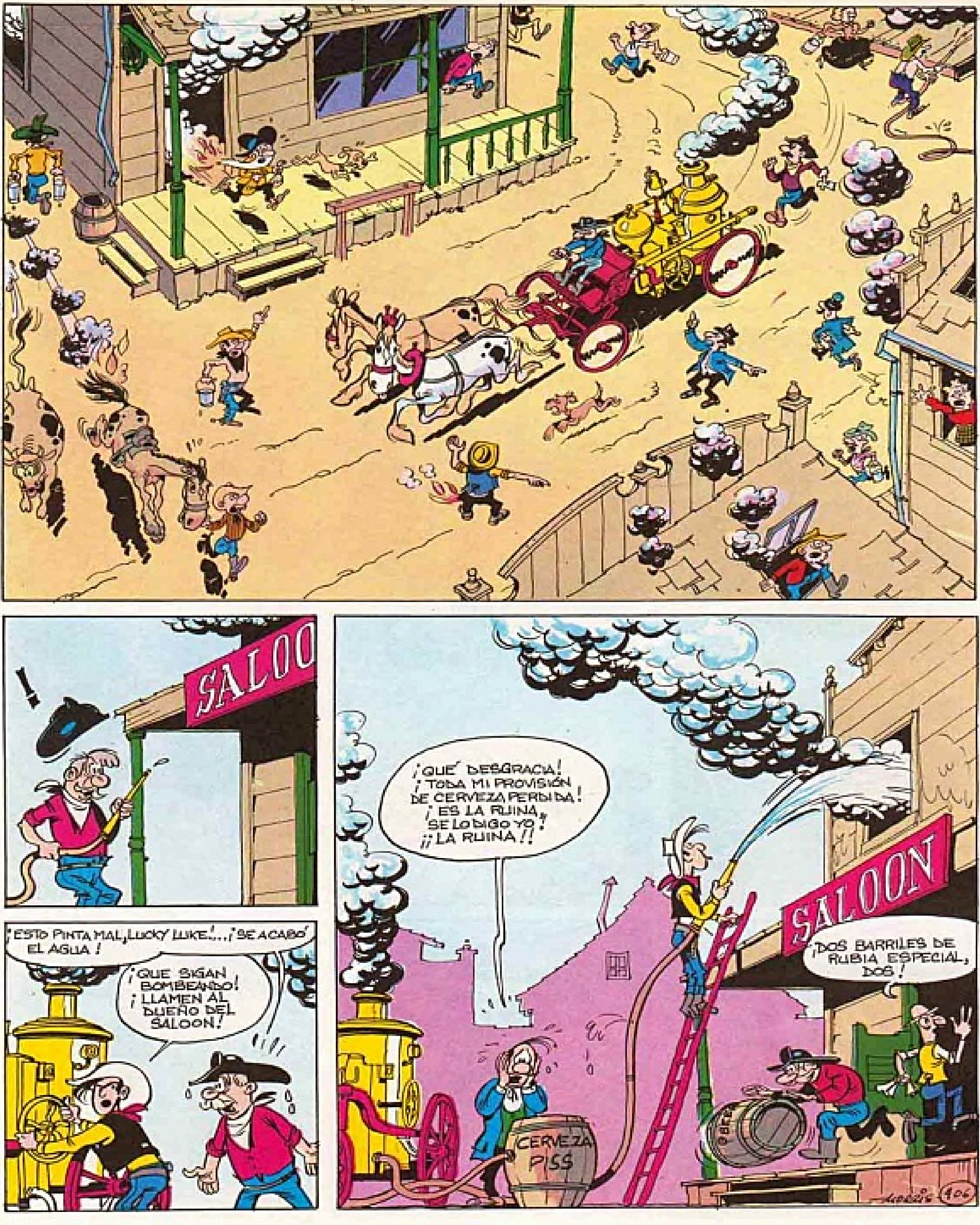
¡QUE ES URGENTE, TE DIGO! ¡ENVÍALO EN SEGUIDA!
¿YOOO?
¡UN TELEGRAMA! ¡POR FIN UN TELEGRAMA!
HOMBRE, ES QUE ESO ES TAN RARO, QUE UNO PIERDE LA COSTUMBRE... ¿ENTIENDES?
NO SERÁ FÁCIL... TAN FUERTE... LISO Y REDONDO
UGH!
NO ENTIENDO EL DIALECTO INDIO PIE AZUL, PERO ADIVINO QUÉ DICE... ¡JA, JA, JA!
UGH! NO ENTIENDO LA LENGUA DE ROSTRO PÁLIDO MEJICANO, PERO ADIVINO QUÉ DICE... ¡JA, JA, JA!
"AL COMANDANTE DE LA GUARNICIÓN DE FORT TRUMBULL ARIZONA STOP RATTLESNAKE VALLEY AMENAZADO POR INDIOS PIES AZULES STOP MANDEN SOCORROS STOP ESPERAMOS RESPUESTA FIRMADO SHERIFF JERRY GRINDSTONE..." YA ESTÁ...
CÓDIGO MORSE
UGH!
CRAC
¿CÓMO? ¿NO HAY RESPUESTA?
¡NO! ¡POR UNA VEZ QUE ENVÍO UN TELEGRAMA, ME CORTAN LA LÍNEA!

AL AMANECER DEL SIGUIENTE DÍA, LOS PIES AZULES CONTINÚAN SU MARCHA HACIA RATTLESNAKE VALLEY...
¡MIRA, RATTLESNAKE! ¡ATACA AHORA Y TOMARÁS EL PUEBLO POR SORPRESA!
¡GRAN SOMBRERO HABLA SABIAMENTE! ¡OSO SEDIENTO NO ESPERARÁ LA LLEGADA DE LAS DEMÁS TRIBUS!
MIENTRAS, PREOCUPADO, EL SHERIFF SE DESPIERTA...
EMPECEMOS POR LEVANTARNOS CON EL PIE DERECHO A FIN DE EVITAR NUEVOS CONTRATIEMPOS...
ZIIIP
¡FUERA MANÍAS! NADA ROTO... ¡TOQUEMOS MADERA!
TOC TOC
¡AY, EL ESPEJO! ¡HECHO PEDAZOS! SIETE AÑOS DE MALA SUERTE...
¡ALERTA, LOS PIES AZULES! ¡TODOS A VUESTROS PUESTOS!
¡ENCIMA, AHORA ESTO!
¡RESISTID! ¡VOOO...
PLAM
TOC
¡MIRA! ¡UN HERIDO YA!
¡HE NACIDO CON MALA ESTRELLA!

TRAS UNA ÚLTIMA ARENGA, EL JEFE LANZA A SUS JINETES AL ASALTO DEL PUEBLO...
UGH(1)
(1) TRADUCCIÓN: ¡ADELANTE, ABAJO LOS COYOTES PÁLIDOS. ¡SUS SCALPS ADORNARÁN LOS TIPIS DE MIS BRAVOS!
PERO LES RECIBE UN NUTRIDO FUEGO DEFENSIVO.
¡APUNTAD BIEN! ¡NO DEBEMOS MALGASTAR MUNICIONES!
¡UF! ¡MENUDO RETROCESO!
MI ANTEPASADO, JUAN BLANCO, SE LO TRAJO DE TOLEDO EN 1632
SHHH...
¡BOOM!
NO LO ENTIENDO... ¡Y ESO QUE HE SEGUIDO BIEN LAS INSTRUCCIONES DEL TESTAMENTO!...
¡CRAC!
¡CONDENACIÓN! ¡OTRO ESPEJO ROTO! CON ÉSTE SERÁN YA CATORCE LOS AÑOS DE MALA SUERTE!
ENTRETANTO...
ZZZZZ

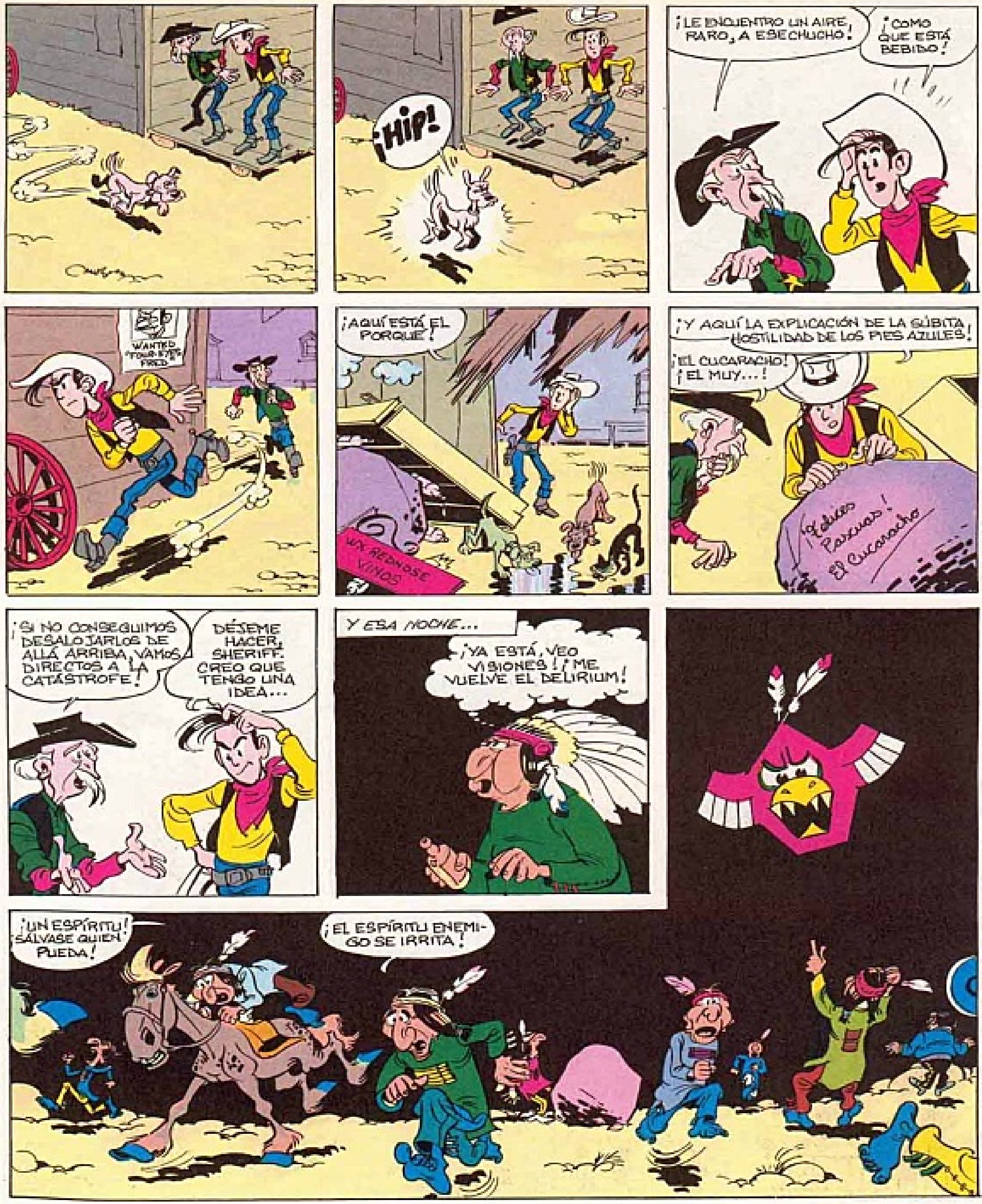

¡HA LLEGADO EL MOMENTO DE USAR MI NUEVA ARMA!...
WOULA! WOULA! WOULA!
WOULÁ!!
¡ASAMBLEA DETRÁS DE LA COLINA!
¡HUYEN A LA DESBANDADA! ¡HEMOS GANADO LA PRIMERA BATALLA!
YIPPEE!

TRAS EL DESCALABRO DE LOS PIES AZULES, EL HECHICERO SE VE NEGRO PARA RECOMPONER LA CABALLERÍA...
¡NUESTROS BRAVOS HAN SIDO VÍCTIMAS DE UN SORTILEGIO ESPANTOSO... HIP! ¡PERO ESOS CARAS ENHARINADAS NO SE SALDRÁN CON LA SUYA!...
Y, UN POCO MÁS TARDE, LAS PRIMERAS FLECHAS INCENDIARIAS...
...CAEN SOBRE EL PUEBLO...
¿PUEDE DARME FUEGO, COW-BOY?
¡GRACIAS, COW-BOY!
!
SNIF... SNIF... HUELO A QUEMADO...
SÍ, MI MUJER FRÍE TOCINO...
¡BOOM!

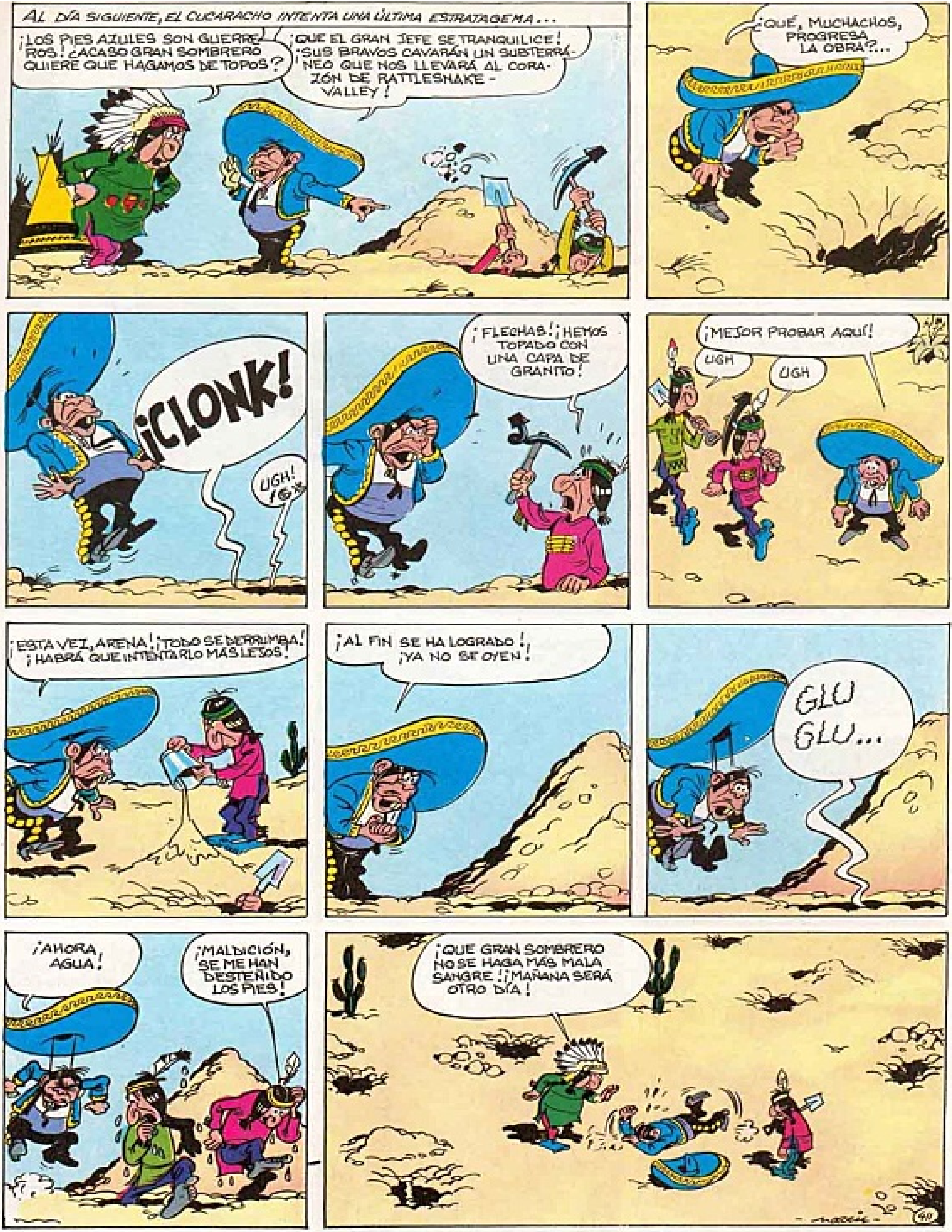

SALOON
¡ESTO PINTA MAL, LUCKY LUKE!... ¡SE ACABÓ EL AGUA!
¡QUE SIGAN BOMBEANDO! ¡LLAMEN AL DUEÑO DEL SALOON!
¡QUÉ DESGRACIA! ¡TODA MI PROVISIÓN DE CERVEZA PERDIDA! ¡ES LA RUINA, SE LO DIGO YO! ¡¡LA RUINA!!
SALOON
¡DOS BARRILES DE RUBIA ESPECIAL, DOS!
CERVEZA PISS

¡MANITÚ SEA ALABADO! ¡TODO EL PUEBLO ESTÁ EN LLAMAS! ¡LOS ROSTROS PÁLIDOS TENDRÁN QUE RENDIRSE O ASARSE!
¡ESTO ES UN FUEGO! ¡MAGNÍFICO!
¡NI UNA GOTA DE AGUA EN TODO EL PUEBLO! ¿TENDREMOS QUE EVACUAR ESTE INFIERNO Y RENDIRNOS?
¡TRONCHO!
¡UNA AGUJA, LUKE! ¡TODO EL MUNDO SABE QUE ENCONTRAR UNA AGUJA TRAE SUERTE!
¡VENGA YA! ¡SALIRME CON ÉSAS EN UN MOMENTO TAN CRÍTICO!
¡PERO LUKE, NO ES NINGUNA SUPERSTICIÓN!
¡BOOM!
¡ANDA LA OSA, LLUEVE! ¡UNA TORMENTA!
¿QUÉ TE DECÍA, EH?
¡MIRAD! ¡EL FUEGO SE APAGA! ¡ESTAMOS SALVADOS!
¡ESTABA SEGURO! ¡QUÉ DILUVIO!
QUE LLUEVA, QUE LLUEVA LA VIRGEN DE LA CUEVA...
¡TEQUILA! ¡OTRO FALLO!
¡CASTIGADO SEA EL GRAN MANITÚ! ¡TODO PERDIDO POR CULPA DEL AGUA, ESA COSA HORRIBLE!
¿DÓNDE ESTÁ EL HECHICERO?
¡CADA VEZ LO MISMO! ¡CUANDO SE TE PIDE LLUVIA, LUCE EL SOL Y CUANDO UNO QUIERE SOL, LLUEVE A CÁNTAROS!

¡FALLO TRAS FALLO! ¡MALDITA SEA!
¡VAYA! ¡ESTA PENDIENTE ME DA UNA IDEA! ¡UNA IDEA A LO CUCARACHO!
HO... HUGH!...
¿CUÁNTOS TERRONES, MATÍAS?
BASTARÁ UNO GRANDE...
CHING LEE
PORCELANA CHINA
¡CRASH!
CHING LEE
ROMPECABEZAS CHINOS AUTÉNTICOS 1 $
¡ESTA SE MERECE LA FIRMA DEL REMITENTE!...
LES GUSTARÁ SABER QUE PIENSO EN ELLOS... ¡JA, JA, JA!
¡Felices Pascuas! El Cucaracho


¡HIP!
¡LE ENCUENTRO UN AIRE RARO, A ESE CHUCHO!
¡COMO QUE ESTÁ BEBIDO!
WANTED "FOUR-EYES" FRED
¡AQUÍ ESTÁ EL PORQUÉ!
¡Y AQUÍ LA EXPLICACIÓN DE LA SÚBITA HOSTILIDAD DE LOS PIES AZULES!
¡EL CUCARACHO! ¡EL MUY...!
¡Felices Pascuas! El Cucaracho
¡SI NO CONSEGUIMOS DESALOJARLOS DE ALLÁ ARRIBA, VAMOS DIRECTOS A LA CATÁSTROFE!
DÉJEME HACER, SHERIFF. CREO QUE TENGO UNA IDEA...
Y ESA NOCHE...
¡YA ESTÁ, VEO VISIONES! ¡ME VUELVE EL DELIRIUM!
¡UN ESPÍRITU! ¡SÁLVASE QUIEN PUEDA!
¡EL ESPÍRITU ENEMIGO SE IRRITA!

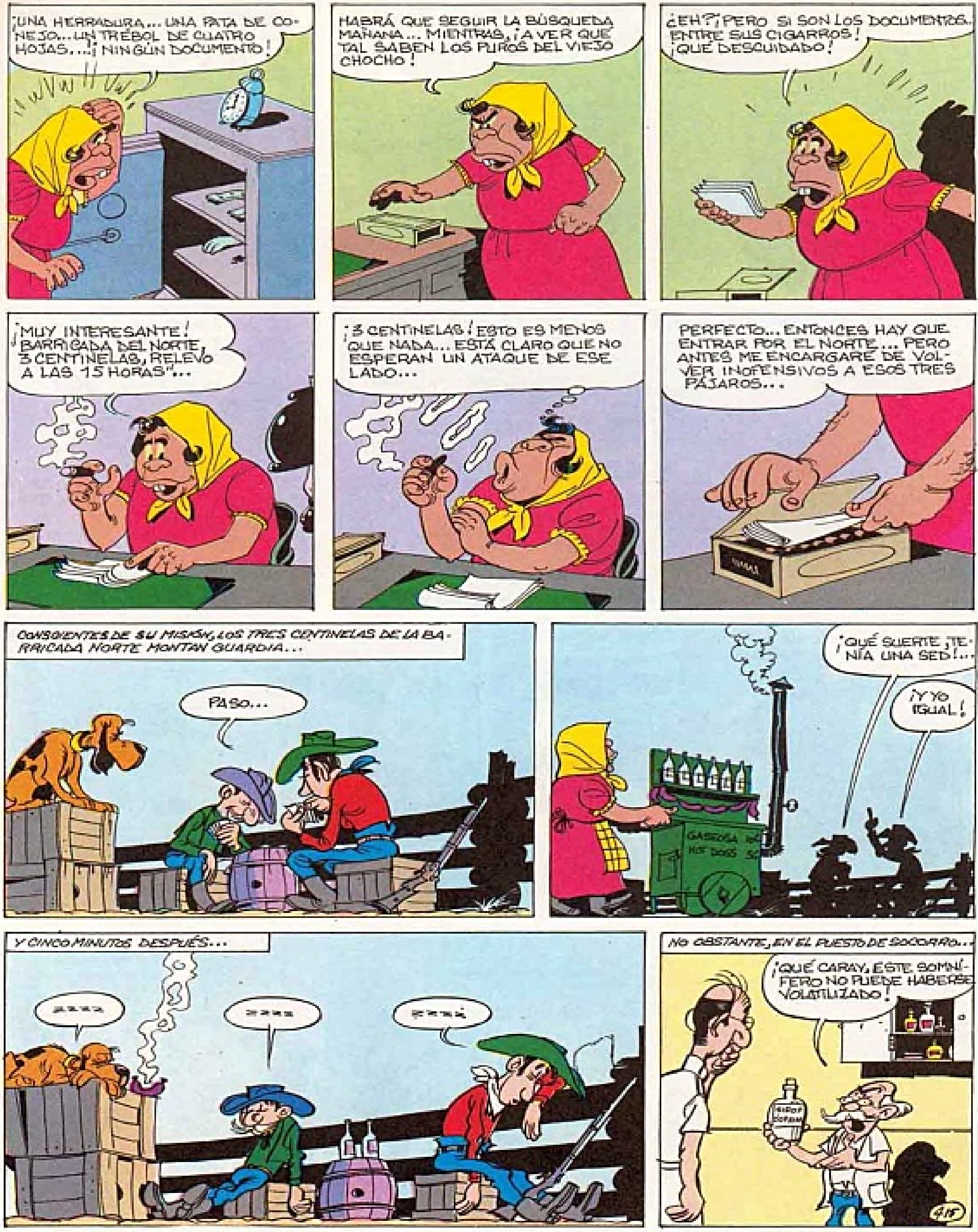
¡HORROR! ¡ESE MONSTRUO ES INVULNERABLE! ¡MI ÚLTIMA BALA LO HA TRASPASADO!
¡QUIERO VERLO MÁS DE CERCA! ¡DESPUÉS DE TODO, LOS FANTASMAS NO EXISTEN!
¡OH! ¡UN CORDEL!... ¡ES UNA COMETA!
¡SALID DE AQUÍ Y SEGUID CON LAS PIEDRAS! ¡EL ESPÍRITU MALIGNO NO ES MÁS QUE UNA ESTÚPIDA COMETA! ¡JA, JA, JA!
¿COMETA? ¡TÚ ESTÁS TONTO! ¡UN COMETA ES UN FUEGO DEL GRAN MANITÚ CON CABELLERA!
¡Y ESTO CUANDO TODO IBA TAN BIEN!
NUESTROS PIES AZULES NO DAN SEÑALES DE VIDA... RECUPEREMOS NUESTRA COMETA...
¡BUEN TRABAJO, LUKE!
¡NO HABLEMOS, SHERIFF! ¡EL JUGUECITO ME HA REJUVENECIDO DIEZ AÑOS!
¡UN TÚNEL! ¡UN PASAJE SUBTERRÁNEO! ¡CLARO, LO QUE NOS FALTABA! ¡HABREMOS TOMADO EL PUEBLO ANTES DE QUE HAYAN PODIDO DAR LA ALARMA!
410


AL DÍA SIGUIENTE, EL CUCARACHO INTENTA UNA ÚLTIMA ESTRATAGEMA...
¡LOS PIES AZULES SON GUERREROS! ¿ACASO GRAN SOMBRERO QUIERE QUE HAGAMOS DE TOPOS?
¡QUE EL GRAN JEFE SE TRANQUILICE! ¡SUS BRAVOS CAVARÁN UN SUBTERRÁNEO QUE NOS LLEVARÁ AL CORAZÓN DE RATTLESNAKE-VALLEY!
¿QUÉ, MUCHACHOS, PROGRESA LA OBRA?...
¡CLONK!
UGH!
¡FLECHAS! ¡HEMOS TOPADO CON UNA CAPA DE GRANITO!
¡MEJOR PROBAR AQUÍ!
UGH
UGH
¡ESTA VEZ, ARENA! ¡TODO SE DERRUMBA! ¡HABRÁ QUE INTENTARLO MÁS LEJOS!
¡AL FIN SE HA LOGRADO! ¡YA NO SE OYEN!
GLU GLU...
¡AHORA, AGUA!
¡MALDICIÓN, SE ME HAN DESTEÑIDO LOS PIES!
¡QUE GRAN SOMBRERO NO SE HAGA MÁS MALA SANGRE! ¡MAÑANA SERÁ OTRO DÍA!

EN EFECTO, AL DÍA SIGUIENTE LOS EXCAVADORES TIENEN MÁS SUERTE...
¿QUÉ?
¡ESTA VEZ LA FORTUNA NOS SONRÍE, GRAN JEFE! ¡EL TRABAJO PROGRESA!...
EL TÚNEL SE ENSANCHA Y ADELANTA.
¡A ESTA MARCHA, HABREMOS TERMINADO ESTA NOCHE!
SI MIS CÁLCULOS SON EXACTOS, NOS ENCONTRAMOS DEBAJO DE LA CALLE PRINCIPAL, FRENTE A LA OFICINA DEL SHERIFF... A MEDIANOCHE ASALTAREMOS EL CUARTEL GENERAL ENEMIGO...
TODO VA BIEN... NO SE OYE A NADIE...
¡MIL TAMALES! ¡ERROR DE CÁLCULO, ESTAMOS EN LA CÁRCEL!
¡PAM!
¡PAM!
HABRÉ DE PENSAR EN SUPRIMIR EL CAFÉ NEGRO DE LA NOCHE... ¡ESTAS PESADILLAS SON ESPANTOSAS!
412

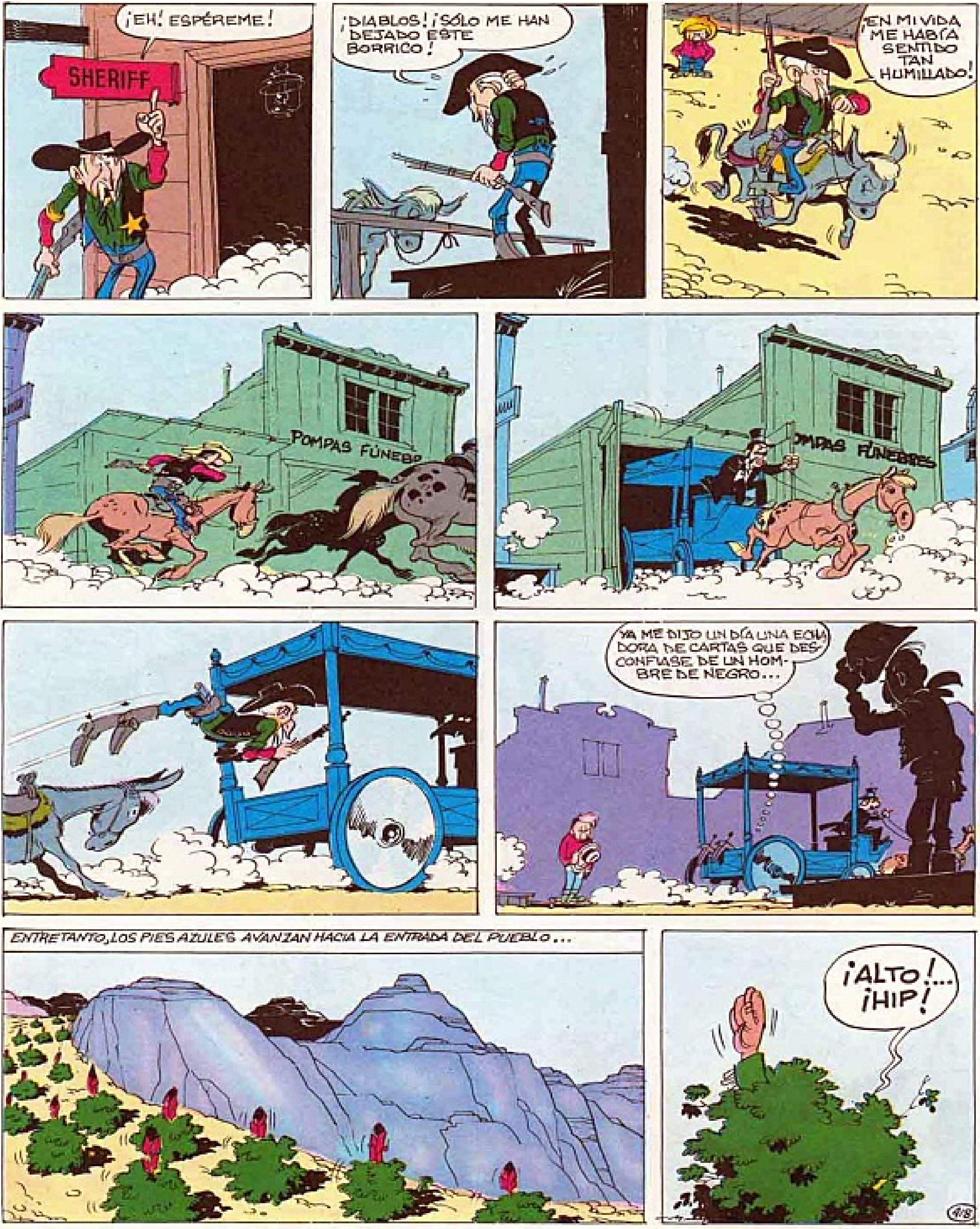
¡NO HAY QUE PONERSE ASÍ! ¡HE JURADO TENER RATTLESNAKE VALLEY Y LO TENDRÉ!
¡CUANDO LOS BÚFALOS VUELEN! UGH!...
¡NADA ME DETENDRÁ! ¡PRIMERO, ADIÓS BIGOTE!
¡TENDRÍA QUE HABERLO PENSADO ANTES! ¡TODAS LAS GALERÍAS SUBTERRÁNEAS NO VALEN LO QUE UN BUEN DISFRAZ!
¿QUÉ PIENSA HACER GRAN SOMBRERO CON ESTOS RECUERDOS DE GUERRA?
ENTRAR DE INCÓGNITO EN EL PUEBLO... ESTO ME PERMITIRÁ ESTUDIAR Y SABOTEAR SUS DEFENSAS. ¡LUEGO OS HARÉ UNA SEÑAL PARA EL ATAQUE FINAL!
¡GRAN SOMBRERO ES ASTUTO COMO VIEJO COYOTE!
¡ME FALTA LA PELUCA! ¡ENSEÑAME TU COLECCIÓN DE SCALPS, GRAN JEFE!
POR ESO QUE GRAN SOMBRERO NO SUFRA... TENGO UNA BUENA COLECCIÓN... SÍGUEME...
ESTA RUBIA NO ESTÁ MAL, PERO EL NEGRO ME SIENTA MEJOR...
¡ADIÓS, GRAN JEFE, HASTA PRONTO! ¡MIENTRAS, ESTAD PREPARADOS PARA ATACAR A MI SEÑAL!
¡LOS TOMAHAWKS DE MIS BRAVOS SE MANTENDRÁN AFILADOS Y SUS ARCOS TENSADOS!
MÁS TARDE, A LA ENTRADA DEL PUEBLO...
¿QUIÉN VIVE?
POR FAVOR, JOVEN, DEJE ENTRAR A UNA DÉBIL MUJER A QUIEN ACABAN DE DESVALIJAR UNOS ESPANTOSOS PIELES ROJAS.
PASE...
MMM... MACHOTA, LA BURGUESA...
GRACIAS, MANOS.

...BLANCA MARIPOSA, 43 AÑOS, MUJER DE LIMPIEZA... VENÍA A BUSCAR TRABAJO AL PUEBLO, MANOS...
SHERIFF
QUÉ RARO... ESTOY SEGURO DE HABER VISTO ANTES ESTA JETA...
¿MUJER DE LIMPIEZA, EH? VIENE DE PERLAS... TENGA ESTO Y ENSEÑEME QUÉ SABE HACER...
¡QUEDARÁ DESLUMBRADO, SHERIFF!
¡AAT... CHUÁ!...
¡EH! ¡MI SOMBRERO!
¡ALTO, DESGRACIADA! ¡ES LA ARAÑA DE LA SUERTE!...
LA CONTRATO, PERO, SE LO RUEGO, BASTA POR HOY... VENGA A TERMINAR ESTO MAÑANA ANTES DE ABRIR.
AL DÍA SIGUIENTE, MUY TEMPRANO...
Y AHORA, NO PERDAMOS TIEMPO... EL SHERIFF VIENE A LAS OCHO... TENGO DOS HORAS PARA ENTERARME DE LAS DEFENSAS DEL PUEBLO... LOS DOCUMENTOS SECRETOS DEBEN DE ESTAR AQUÍ...
HORA Y MEDIA DESPUÉS...
¡PULQUES! ¡ESTA ES LA CAJA FUERTE MÁS RECALCITRANTE DE TODA MI CARRERA!
?!
¡CLIC!
¡SI SERÉ ASNO, LA CAJA NO ESTABA CERRADA!


¡UNA HERRADURA... UNA PATA DE CONEJO... UN TRÉBOL DE CUATRO HOJAS...! ¡NINGÚN DOCUMENTO!
HABRÁ QUE SEGUIR LA BÚSQUEDA MAÑANA... MIENTRAS, ¡A VER QUÉ TAL SABEN LOS PUROS DEL VIEJO CHOCHO!
¿EH?¡PERO SI SON LOS DOCUMENTOS... ENTRE SUS CIGARROS! ¡QUÉ DESCUIDADO!
¡MUY INTERESANTE! "BARRICADA DEL NORTE, 3 CENTINELAS, RELEVO A LAS 15 HORAS"...
¡3 CENTINELAS! ESTO ES MENOS QUE NADA... ESTÁ CLARO QUE NO ESPERAN UN ATAQUE DE ESE LADO...
PERFECTO... ENTONCES HAY QUE ENTRAR POR EL NORTE... PERO ANTES ME ENCARGARÉ DE VOLVER INOFENSIVOS A ESOS TRES PÁJAROS...
CONSCIENTES DE SU MISIÓN, LOS TRES CENTINELAS DE LA BARRICADA NORTE MONTAN GUARDIA...
PASO...
¡QUÉ SUERTE, TENÍA UNA SED!...
¡Y YO IGUAL!
GASEOSA
HOT DOGS
Y CINCO MINUTOS DESPUÉS...
NO OBSTANTE, EN EL PUESTO DE SOCORRO...
¡QUÉ CARAY, ESTE SOMNÍFERO NO PUEDE HABERSE VOLATILIZADO!

PUEDE EMPEZAR EL ATAQUE POR EL NORTE... VÍA LIBRE...
A VER AHORA NUESTRO CÓDIGO... SEÑAL DE LLAMADA: DOS NUBES GRANDES Y UNA PEQUEÑA...
CLIC CLIC CLIC
¿QUÉ DICE, OJO DE BUITRE?
¡AMIGO PIES AZULES SALUDA GRAN JEFE... STOP... TODO VA BIEN ... STOP... ENTRAD EN PUEBLO ESTE MEDIODÍA POR NORTE!...
¡QUE MIS BRAVOS PREPAREN SUS ARMAS Y MONTURAS! ¡LA HORA DE LA VENGANZA ESTÁ PRÓXIMA!
QUÉ RARO... HACE DÍAS QUE LOS PIES AZULES ESTÁN CALMADOS, SHERIFF.
¡TOQUEMOS MADERA!
SHERIFF
CLAP CLAP
¡HACED MEJOR QUE ESO! ¡LEVANTAD LAS MANOS!...
... MIENTRAS YO ME DESEMBARAZO DE ESTE RIDÍCULO DISFRAZ.
¡EL CUCARACHO! ¡HUBIERA DEBIDO DE DESCONFIAR!
DENTRO DE UNA HORA, LOS PIES AZULES INVADIRÁN EL PUEBLO POR EL NORTE Y NADIE DARÁ LA ALARMA... YA ME HE ENCARGADO DE LOS CENTINELAS... ¡AHORA ME OCUPARÉ DE VOSOTROS DOS!
UN POCO MÁS DE PACIENCIA, MANOS... SÓLO ES UN MAL TRAGO QUE HAY QUE PASAR...
¡¡JA, JA, JA!!

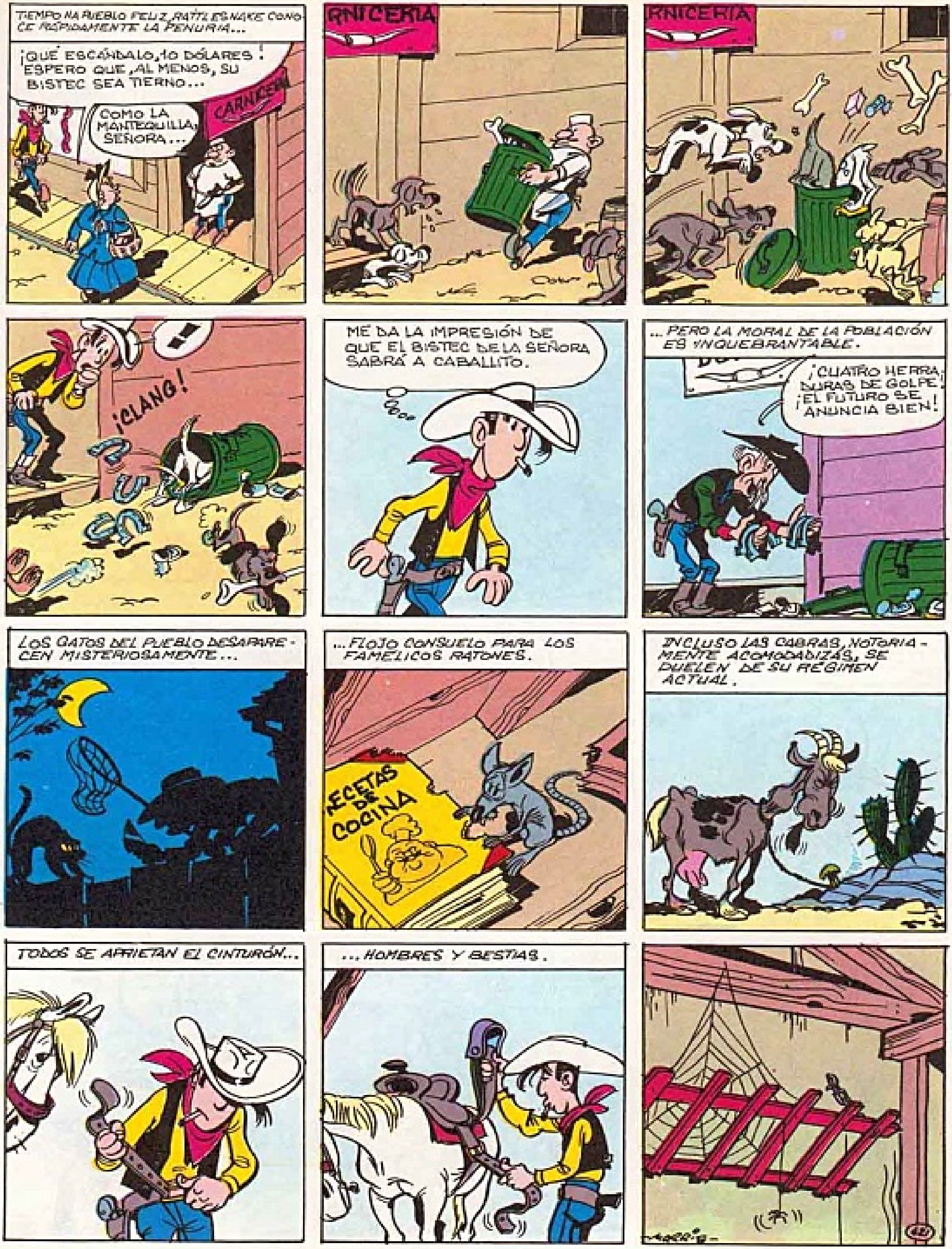
EL TIEMPO DE TERMINAR ESTE EXCELENTE PURO Y LOS PIES AZULES ENTRARÁN POR LA BARRICADA NORTE A LA QUE HE PRIVADO DE DEFENSAS.
¡MIS MEJORES HABANOS! ¡SER ABYECTO!
¡DESDE AQUÍ PODREMOS CONTEMPLAR EL ESPECTÁCULO!
QUIZÁ EXISTA UNA OPORTUNIDAD... NO TENGO ELECCIÓN...
DE CHICO, ADORABA COLUMPIARME...
PACIENCIA, MANOS, SE ACERCA EL MOMENTO...
SE BUSCA
SMILEY SMITH
¡ANDA, VEA VER QUÉ PASA EN LA CALLE!
¡LO CONOZCO! ¡ES ESE FALSO DEL CUCARACHO!
¡VEAMOS QUÉ OCURRE AHÍ DENTRO!
¡GRACIAS, MUCHACHOS! ¡AHORA, A ESCAPE A LA BARRICADA NORTE!

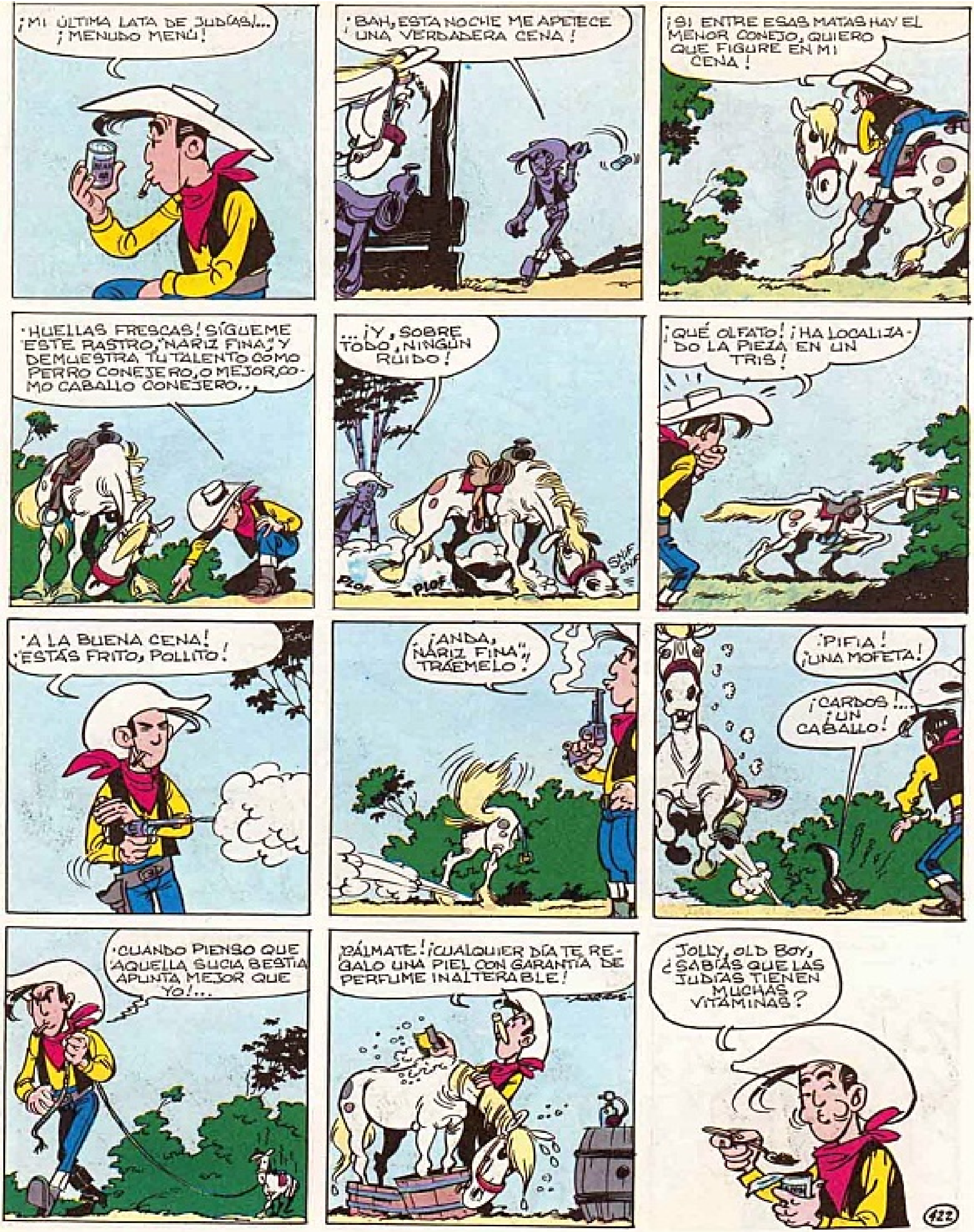


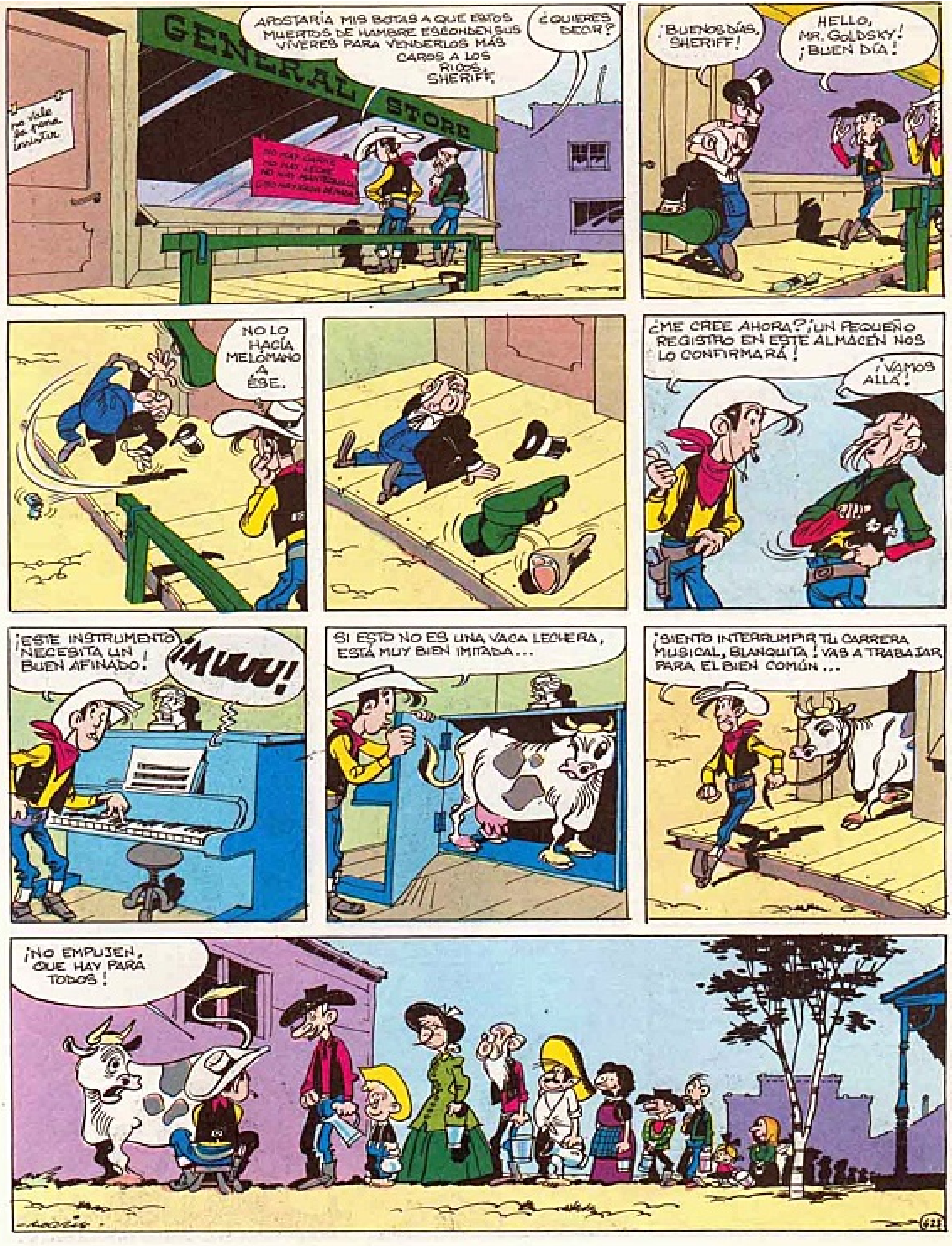
SHERIFF
¡EH! ESPÉREME!
¡DIABLOS! ¡SÓLO ME HAN DEJADO ESTE BORRICO!
¡EN MI VIDA ME HABÍA SENTIDO TAN HUMILLADO!
POMPAS FÚNEBR
OMPAS FÚNEBRES
YA ME DIJO UN DÍA UNA ECHADORA DE CARTAS QUE DESCONFIASE DE UN HOMBRE DE NEGRO...
ENTRETANTO, LOS PIES AZULES AVANZAN HACIA LA ENTRADA DEL PUEBLO...
¡ALTO!... ¡HIP!

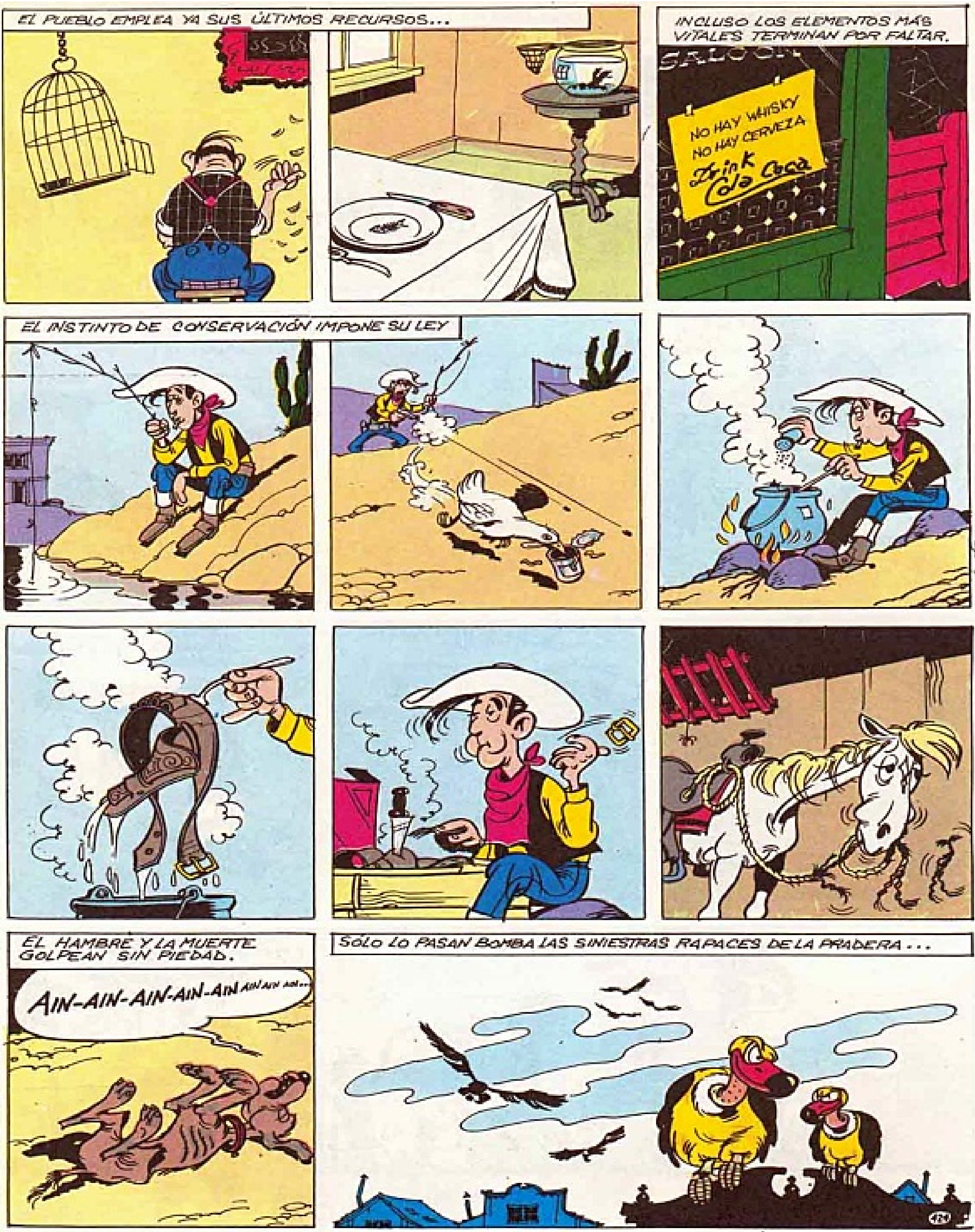
¡NI UN ROSTRO PÁLIDO! ¡ES EL MOMENTO DE DEMOSTRAR MI VALOR!
¡GUERREROS PIES AZULES, YO ENTRARÉ EL PRIMERO EN ESE AGUJERO DE COYOTES... Y MARCHARÉ A LA CABEZA DE MIS BRAVOS COMO LO HACÍA MI PADRE, EL GLORIOSO BISONTE ALTERADO!...
GLP...
¡UOY! ¡AY! ¡HUY! ¡¡UTCH!!
GRAN JEFE LANZA CURIOSOS GRITOS DE GUERRA.
¡PAAF!
¡SUERTE QUE PASABA POR AQUÍ, QUE SI NO...!
¡ACERCAOS, HATAJO DE COBARDES!
¡ES MINÚSCULO! ¡NO HAY MANERA DE DARLE!
¡EL TOMAHAWK LO HARÁ!
¡BUEN TRABAJO, BILL!... ¡ES LA DESBANDADA!
¡RETIRADA!

¡BIEN, LUKE! ESPERO UN INFORME ...
¡YA HA PASADO EL PELIGRO, SHERIFF! NINGÚN HERIDO EN NUESTRAS FILAS Y HEMOS HECHO UN PRISIONERO.
¿QUÉ HACEMOS CON ÉL? ¿LO TIRAMOS?
NO... MÁS VALE ESTO QUE NADA...
IRÁ A HACERLE COMPAÑÍA AL CUCARACHO, QUE ESPERA SER JUZGADO Y COLGADO LEGALMENTE.
ES CUESTIÓN DE MATAR EL TIEMPO, TE ENSEÑARÉ UN JUEGO...
¡AH! ...
¡CRÉAME, SHERIFF, NO ENTERRARÁN EL HACHA DE GUERRA POR TAN POCO! ESPERARÁN REFUERZOS DE LAS TRIBUS AMIGAS.
¿ESO CREE?
¡Y PENSAR QUE HACE QUINCE DÍAS QUE ESPERAMOS LAS TROPAS DE FORT TRUMBULL! ¡QUE SE LAS LLEVE EL DIABLO!
¡BIEN DICHO!
¡Y PENSAR QUE HACE MEDIA LUNA QUE ESPERAMOS A LOS PIES VERDES Y A LOS PIES AMARILLOS! ¡QUE SE LOS LLEVE MANITÚ!
¡OSO SEDIENTO HA DICHO BIEN!
¡MIENTRAS ESPERAMOS LA LLEGADA DE ESOS TARDONES, SEGUIREMOS SITIANDO EL PUEBLO! ¡PRONTO ESTARÁN HAMBRIENTOS!
Y SE ESTABLECE UN...
...BLOQUEO SIN PIEDAD...
RATTLESNAKE VALLEY ½ MILLA SEA BIENVENIDO
420


TIEMPO HA PUEBLO FELIZ, RATTLESNAKE CONOCE RÁPIDAMENTE LA PENURIA...
¡QUÉ ESCÁNDALO, 10 DÓLARES! ESPERO QUE, AL MENOS, SU BISTEC SEA TIERNO...
COMO LA MANTEQUILLA, SEÑORA...
CARNICERIA
RNICERIA
RNICERIA
¡CLANG!
ME DA LA IMPRESIÓN DE QUE EL BISTEC DE LA SEÑORA SABRÁ A CABALLITO.
...PERO LA MORAL DE LA POBLACIÓN ES INQUEBRANTABLE.
¡CUATRO HERRADURAS DE GOLPE! ¡EL FUTURO SE ANUNCIA BIEN!
LOS GATOS DEL PUEBLO DESAPARECEN MISTERIOSAMENTE...
...FLOJO CONSUELO PARA LOS FAMÉLICOS RATONES.
RECETAS DE COCINA
INCLUSO LAS CABRAS, NOTORIAMENTE ACOMODADIZAS, SE DUELEN DE SU RÉGIMEN ACTUAL.
TODOS SE APRIETAN EL CINTURÓN...
...HOMBRES Y BESTIAS.

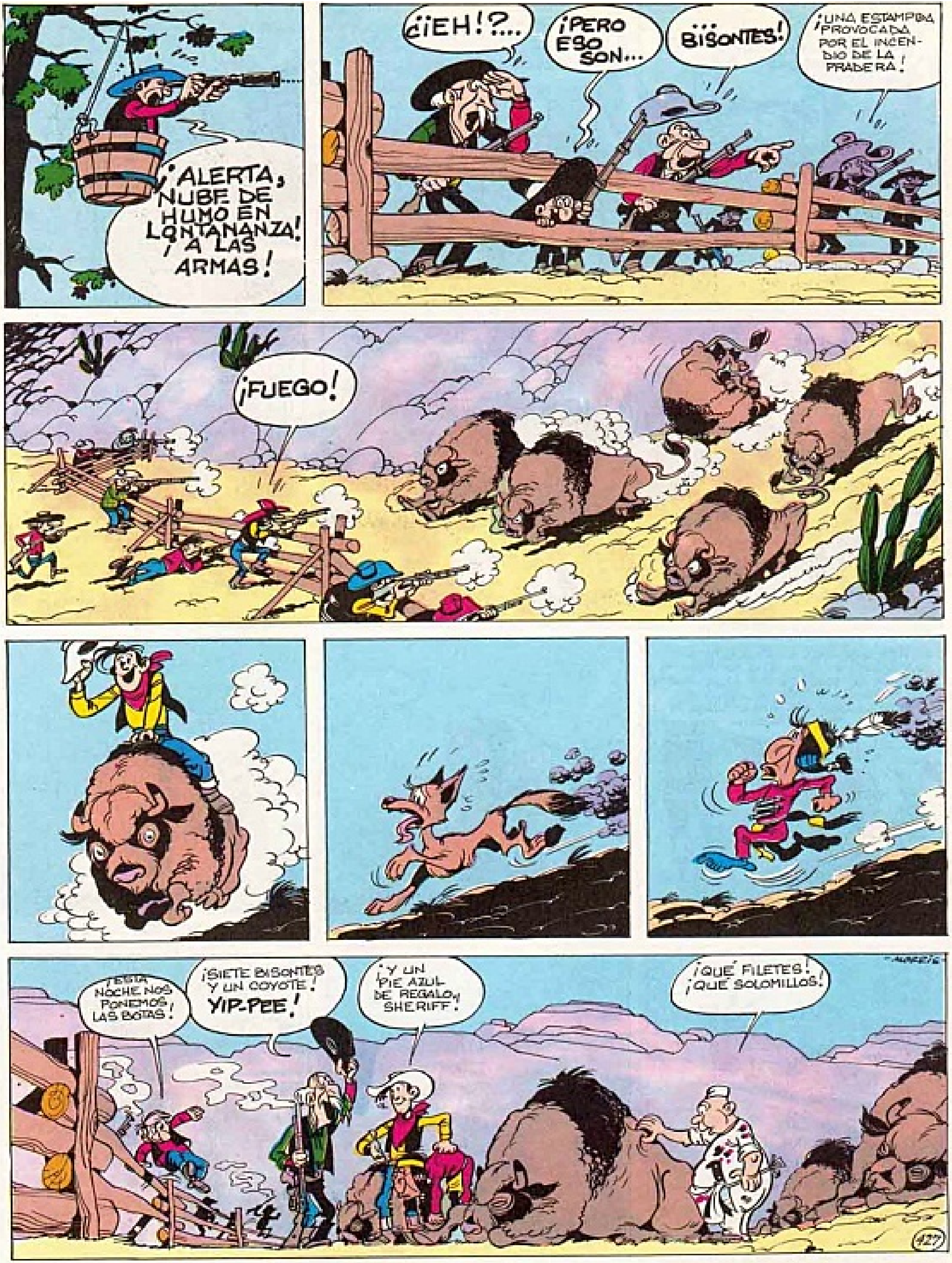

¡MI ÚLTIMA LATA DE JUDÍAS!... ¡MENUDO MENÚ!
¡BAH, ESTA NOCHE ME APETECE UNA VERDADERA CENA!
¡SI ENTRE ESAS MATAS HAY EL MENOR CONEJO, QUIERO QUE FIGURE EN MI CENA!
¡HUELLAS FRESCAS! ¡SÍGUEME ESTE RASTRO, "NARIZ FINA", Y DEMUESTRA TU TALENTO COMO PERRO CONEJERO, O MEJOR, COMO CABALLO CONEJERO...
...¡Y, SOBRE TODO, NINGÚN RUIDO!
PLOF
PLOF
SNIF SNIF
¡QUÉ OLFATO! ¡HA LOCALIZADO LA PIEZA EN UN TRIS!
¡A LA BUENA CENA! ¡ESTÁS FRITO, POLLITO!
¡ANDA, "NARIZ FINA"! ¡TRÁEMELO!
¡PIFIA! ¡UNA MOFETA!
¡CARDOS!... ¡UN CABALLO!
¡CUANDO PIENSO QUE AQUELLA SUCIA BESTIA APUNTA MEJOR QUE YO!...
¡CÁLMATE! ¡CUALQUIER DÍA TE REGALO UNA PIEL CON GARANTÍA DE PERFUME INALTERABLE!
JOLLY, OLD BOY, ¿SABÍAS QUE LAS JUDÍAS TIENEN MUCHAS VITAMINAS?
422


GENERAL STORE
APOSTARÍA MIS BOTAS A QUE ESTOS MUERTOS DE HAMBRE ESCONDEN SUS VÍVERES PARA VENDERLOS MÁS CAROS A LOS RICOS, SHERIFF.
¿QUIERES DECIR?
¡BUENOS DÍAS, SHERIFF!
HELLO, MR. GOLDSKY! ¡BUEN DÍA!
NO LO HACÍA MELÓMANO A ÉSE.
¿ME CREE AHORA? ¡UN PEQUEÑO REGISTRO EN ESTE ALMACÉN NOS LO CONFIRMARÁ!
¡VAMOS ALLÁ!
¡ESTE INSTRUMENTO NECESITA UN BUEN AFINADO!
¡MUUU!
SI ESTO NO ES UNA VACA LECHERA, ESTÁ MUY BIEN IMITADA...
¡SIENTO INTERRUMPIR TU CARRERA MUSICAL, BLANQUITA! VAS A TRABAJAR PARA EL BIEN COMÚN...
¡NO EMPUJEN, QUE HAY PARA TODOS!


EL PUEBLO EMPLEA YA SUS ÚLTIMOS RECURSOS...
INCLUSO LOS ELEMENTOS MÁS VITALES TERMINAN POR FALTAR.
SALOON
NO HAY WHISKY
NO HAY CERVEZA
Drink Cola Coca
EL INSTINTO DE CONSERVACIÓN IMPONE SU LEY
EL HAMBRE Y LA MUERTE GOLPEAN SIN PIEDAD.
AIN-AIN-AIN-AIN-AIN AIN AIN AIN...
SÓLO LO PASAN BOMBA LAS SINIESTRAS RAPACES DE LA PRADERA...

¡ESTA SITUACIÓN ES INSOSTENIBLE! ¡ESTA NOCHE SALGO A BUSCAR VÍVERES!
NO NOS ENTRETENGAMOS... EMPIEZA A CLAREAR Y ESOS PIES AZULES SON POCO HOSPITALARIOS.
HUELLAS FRESCAS DE BISONTES ... ¡LA MANADA NO PUEDE ESTAR LEJOS!
¡AQUÍ ESTÁN! HAY SU BUENA DOCENA... ¡TONELADAS DE BISTECS! ¡DESGRACIADAMENTE EL CAMPAMENTO INDIO SE INTERPONE ENTRE NOSOTROS Y EL PUEBLO!
¡ME IMPORTA UN PITO! EL VIENTO SOPLA EN DIRECCIÓN A RATTLESNAKE VALLEY Y LA PRADERA ESTÁ SECA... ¡JUGADA MAESTRA!
!
!
¡¡YA-JUUU!!...

?
?
¡SEÑALES DE HUMO EN EL HORIZONTE! ¡QUÉ MALA LETRA!
¡CALLA, ANALFABETO! ¡ES LA PRADERA, QUE ARDE!
¡TODOS A LA COLINA ROCOSA, A REFUGIO DE LAS LLAMAS!
¡TODO VA BIEN! ¡ESPEREMOS QUE NO CAMBIE EL VIENTO!


¡ALERTA, NUBE DE HUMO EN LONTANANZA! ¡A LAS ARMAS!
¿¡EH!?...
¡PERO ESO SON...
...BISONTES!
¡UNA ESTAMPIDA PROVOCADA POR EL INCENDIO DE LA PRADERA!
¡FUEGO!
¡ESTA NOCHE NOS PONEMOS LAS BOTAS!
¡SIETE BISONTES Y UN COYOTE!
YIP-PEE!
¡Y UN PIE AZUL DE REGALO, SHERIFF!
¡QUÉ FILETES! ¡QUÉ SOLOMILLOS!
427

¡UNA PIFIA MÁS! ¡LOS SITIAMOS POR MÁS DE UNA LUNA Y COMEN MEJOR QUE NOSOTROS! ¡ES PARA ARRANCARSE LAS PLUMAS!
¡GRAN JEFE, GRAN JEFE! ¡HAN LLEGADO LOS REFUERZOS! ¡LOS PIES VERDES Y LOS PIES AMARILLOS ESTÁN AQUÍ!
¡AÚN NO ES DEMASIADO TARDE! ¡QUE OJO DE BUEY LES DIGA QUE ESPEREN, VOY EN SEGUIDA!
¡PIEL DE CARNERO, JEFE DE LOS PIES AMARILLOS, Y CABEZA DE LOBO, JEFE DE LOS PIES VERDES, HAN VENIDO A REUNIRSE CON SUS HERMANOS PIES AZULES EN EL SENDERO DE LA GUERRA!
UGH!
¡MIS HERMANOS HAN TARDADO MUCHO! ¡HACE LUNAS QUE ESPERAMOS!
HACHA DE GUERRA DE PIES VERDES MUY BIEN ENTERRADA... BUSCAMOS MUCHO TIEMPO... Y PINTURA DE GUERRA DE PIES AMARILLOS MALA... COSTÓ MUCHO SECAR...
UGH!
MI HERMANO PIEL DE CARNERO HABLA SOLO LA LENGUA DE SU TRIBU E IGNORA GRAMÁTICA PIE AZUL, SOBRE TODO CONJUGACIÓN DE VERBOS IRREGULARES... SE EXPLICARÁ POR SEÑAS...
UGH
¡CUIC!
TRADUCCIÓN: "¡MUERTE A...
... ESAS MOFETAS!"
¡SNIP!
"¡TENDREMOS SUS SCALPS!"
"¡SUS CADÁVERES...
...SERÁN PASTO DE LOS BUITRES!"

GRACIAS AL MARAVILLOSO LENGUAJE DE LOS SIGNOS, LOS TRES JEFES DELIBERAN Y PREPARAN EL ASALTO FINAL...
UGH!
TRADUCCIÓN: "¡ENTRAREMOS POR EL NORTE!"
UGH
"¡ESTÁS LOCO! ¡ENTRAREMOS POR EL SUR!"
KLOP
"¡ATACAREMOS POR SORPRESA...
UGH UGH!
... POR LOS DOS LADOS A LA VEZ!"
"QUE LOS GUERREROS PREPAREN SUS ARMAS...
GLU GLU GLU...
... COJAN FUERZAS...
RRRRRR
... Y DESCANSEN."
UUH LUU UUH LUU UUH LUU...
"¡ATACAREMOS ...
... AL AMANECER!"
¡OSO SEDIENTO HA HABLADO BIEN!
¡MUY BIEN!
¡MUY MUY BIEN!

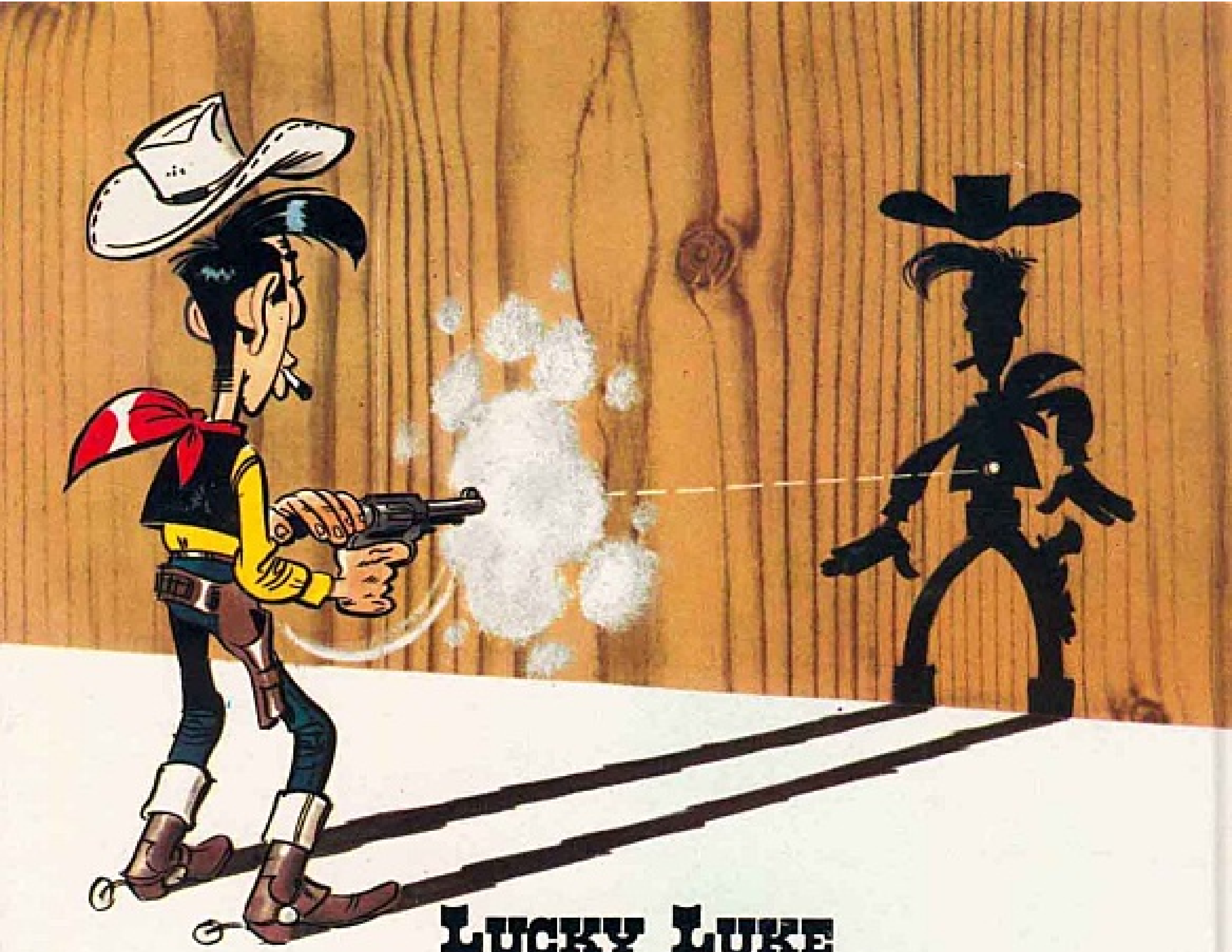
Y AL ALBA DEL DÍA DECISIVO...
MI HERMANO OSO SEDIENTO LLEVA CURIOSA PINTURA DE GUERRA... ¿NUEVA MODA?
ESTO NO ES PINTURA DE GUERRA, SINO ESPARADRAPOS... AYER NOCHE DISCUTÍ CON SQUAW... ¡HIP!
¡AGAGA! ¡BEBOP!
BULÚ BULÚ BULÚ
¡A PESAR DE UNA RESISTENCIA OBSTINADA, LOS DEFENSORES DEL PUEBLO CEDEN ESTA VEZ ANTE EL ALUD DE INVASORES!
LA PRISIÓN ES ASALTADA Y LIBERADOS LOS PRESOS.
¡MUY AGRADECIDO! ¡TE ENSEÑARÉ UN JUEGO NUEVO DESPUÉS DE LA GUERRA!
SALOON
¡HIP! ¡AQUÍ INSTALAREMOS NUESTRO CUARTEL GENERAL!
¡AGUA DE FUEGO! ¡AGUA DE FUEGO PARA CELEBRAR LA VICTORIA!
NO HAY WHISKY
¡NO CONOZCO ESTA MARCA, PERO LA PROBARÉ! ¡OSO SEDIENTO, MUY SEDIENTO TRAS COMBATE!
UGH!!
¡HA CAÍDO COMO UN FARDO! ¡SIN DUDA ES UNA TRAMPA DE LOS CARAS PÁLIDAS!

¿QUÉ, HECHICERO?
¡ESTÁ MUY ENFERMO! ¡QUIZÁ ALGUNOS CONJUROS Y PALABRAS EXORCISTAS LE DESPIERTEN!
¡TARATARA... ¡TARATATÁÁÁ!...
LOS CASACAS AZULES ¡ESTAMOS PERDIDOS!
¡ESTAMOS PERDIDOS!
¡LOS CASACAS AZULES! ¡ESTAMOS SALVADOS!
YIP PEE!
¡ESTÁN AQUÍ! ¡HAN RECIBIDO MI TELEGRAMA!
¡TARATATA... TARATATÁÁÁ!
PRONTO EL PÁNICO Y LA CONFUSIÓN REINAN ENTRE LAS FILAS INDIAS, ATRAPADAS ENTRE LOS DEL PUEBLO Y LA CABALLERÍA.
¡NO JUEGO MÁS! ¡SIEMPRE PASA LO MISMO! ¡EMPEZAMOS POR GANAR Y LOS MALDITOS CASACAS AZULES LO ESTROPEAN TODO EN EL ÚLTIMO MOMENTO! ¡¡NO ES JUSTO!!

¡ESTO ES UN ASCO! ¡YA HE PERDIDO BASTANTES PLUMAS! ¡VOY A RASCAR PAPELES CON CARAS PÁLIDAS!
¡Y ABANDONAR SENDERO DE GUERRA...
...Y BORRAR PINTURAS DE GUERRA!
¡Y ENTERRAR HACHA DE GUERRA!
¡Y FUMAR CALUMET DE LA PAZ!
¡Y VOLVER CON SQUAW Y PAPOOSE!
¡Y ESCALPAR BISONTES!
¡Y ESCULPIR TOTEMS!
UGH! ¡CUÁNTO TRABAJO!
¡BANDERA BLANCA! ¡ALTO EL FUEGO!
LOS JEFES FIRMAN EL TRATADO DE PAZ...
¡MALA PLUMA! ¡ROMPE Y RASGA!
¡INDIOS MÁS AVANZADOS QUE CARAS PÁLIDAS!
¡TENÉIS MUCHO QUE APRENDER!
¡ESTO ES UN ASCO!
¡DESPUÉS DEL CALUMET DE LA PAZ, ENTERRARÉ EL HACHA DE GUERRA PARA SIEMPRE!
¡NO HACE FALTA, YA LO HARÁ EL ENTERRADOR!
UGH! ¡HIERBA OLOROSA, QUÉ PESTE!
¡BOOOM!
¡ROSTROS PÁLIDOS TIENEN LA LENGUA LARGA Y EL CORAZÓN FALSO!... ¡JAMÁS HABRÁ PAZ ENTRE ELLOS Y MIS HERMANOS, ESTOS SE BATIRÁN HASTA QUE LAS VACAS DEN AGUA DE FUEGO!
SHERIFF
¡NUNCA FALLA! ¡UN POCO DE PÓLVORA DE CARTUCHO EN EL TABACO Y CUANDO LO ENCIENDEN...BOOOM!...
¡JA, JA, JA! ¡JA JA JA!
432

¡DEJÉMOSLES CON SUS FORMALIDADES, JOLLY! TENEMOS UNA PEQUEÑA CUENTA QUE ARREGLAR ...
¡GRACIAS A SUS HUELLAS DE BOTAS MEJICANAS, NO NOS PODEMOS EQUIVOCAR!
SNIF SNIF
¡AJÁ! ¡AHÍ TENEMOS A NUESTRO OBJETIVO!
¡PIUUU!
¡FIN DE TRAYECTO! ¡TODOS ABAJO!
¡MENUDO PETARDEO! ¡A ESTE PASO SE LE ACABARÁN LAS MUNICIONES!
¡PAM! ¡PAM! ¡PAM! ¡PAM! ¡PAM!
¡PERFECTO! ¡SU CUCHILLO! ¡NUESTRO "MANO" YA NO TIENE BALAS, ESTA ES LA PRUEBA QUE ESPERABA ... SE HA TRAICIONADO!
¡TOC!
¡TRÁEMELO, JOLLY!
¡¡AY, MANO VIRGENSITA!!
¡BRAVO, OLD BOY! ¡CAZAS MEJOR EL COYOTE QUE EL CONEJO!
¡LO ADOBAREMOS CON CHILE, A LA MEJICANA!
¡BROMISTA, EL COW-BOY!
¡AQUÍ ESTÁ EL COYOTE CULPABLE DE TODO, SHERIFF!
¡ENHORABUENA, LUKE, LA VICTORIA ES COMPLETA!
¡Y A TI TAMBIÉN, MI SINCERA FELICITACIÓN!

... Y LEVANTO MI COPA A LA SALUD DE NUESTRO AMIGO LUCKY LUKE Y DEL SHERIFF JERRY GRINDSTONE, CUYO CORAJE, INTREPIDEZ Y ASTUCIA, HAN...
PERO SHERIFF, ¿QUÉ LE PASA?
Q... QUE... SO... SOMOS T... TRECE A LA MESA...
¡CÁLMESE, SHERIFF! ¡HABRÁ UN DECIMOCUARTO INVITADO!
?
¡QUE HABLE!
¡QUE HABLE!
¡QUE HABLE!
CABALLEROS, SIEMPRE HE PENSADO QUE LOS MEJORES DISCURSOS SON LOS MÁS CORTOS... LO QUE TENGO QUE DECIRLES SE RESUME EN UNA SOLA PALABRA...
¡IH-IH-IH-IH-IH-IH...
FIN
CRACE
MORRIS
434



LUCKY LUKE

¡Más rápido que su propia sombra!

Títulos publicados:

1 EL EMPERADOR SMITH
2 EL JINETE BLANCO
3 EL GRAN DUQUE
4 EL PIE TIERNO
5 LA CURACIÓN DE LOS DALTON
6 LA HERENCIA DE RAN-TAN-PLAN
7 EL 7º DE CABALLERÍA
8 LOS DALTON VAN A MÉXICO
9 REMONTANDO EL MISSISSIPÍ
10 EL HILO QUE CANTA
11 LAS COLINAS NEGRAS
12 LA CARAVANA
13 INDULTO PARA LOS DALTON
14 BILLY THE KID
15 WESTERN CIRCUS
16 LA EVASIÓN DE LOS DALTON
17 CAÑÓN APACHE
18 LA ESCOLTA
19 EL TESORO DE LOS DALTON
20 EL BANDIDO MECÁNICO
21 LOS DALTON EN LIBERTAD
22 LOS DALTON VAN AL CANADÁ
23 SARAH BERNHARDT
24 LA DILIGENCIA
25 CALAMITY JANE
26 DEDOS MÁGICOS
27 DAISY TOWN
28 MAMÁ DALTON
29 DALTON CITY
30 DAILY STAR
31 ALAMBRADAS EN LA PRADERA
32 LA NOVIA DE LUCKY LUKE
33 LOS RIVALES DE PAINFUL GULCH
34 SOBRE LA PISTA DE LOS DALTON
35 NITROGLICERINA
36 EL JUEZ
37 ¡PETRÓLEO!
38 LA CIUDAD FANTASMA
39 CARRERA EN OKLAHOMA
40 EL PONY EXPRESS
41 JESSE JAMES
42 CAZADOR DE RECOMPENSAS
43 EL ELIXIR DEL DOCTOR DOXIO
44 AL HAMBRE
45 ALERTA, LOS PIES-AZULES

ISBN 84-7[illegible]10-[illegible]-1

9 788475 104850